



VERSENYTANÁCS

Nyilvános változat

Vj/152/2008/153.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a

- dr. Bardon István, továbbá dr. Gaudi-Nagy Tamás ügyvédek és dr. D. T. által képviselt **Nemzetközi CoD Rák-Információs és Prevenációs Központ Kiemelten Közhasznú Alapítvány** (Lébény), I. rendű,
- a dr. Bardon István ügyvéd által képviselt **CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft.** (Kimle), II. rendű
- a dr. Bardon István ügyvéd által képviselt **Lemov s.r.o.** (Dunajská Streda, Szlovákia), III. rendű
- a dr. Bardon István ügyvéd által képviselt **Internationales CoD™ Krebs Informations- und Präventionszentrum e.V.** (Wien, Ausztria), IV. rendű,
- az **Oditech Stúdió Kft.** (Budapest), V. rendű,
- a dr. Stefanovits Pál ügyvéd által képviselt **VadPharma Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** (Szeged), VI. rendű és
- a **Protolab Kozmetikai Vegyszeti és Szolgáltató Kft.** (Érd), VII. rendű

eljárás alá vont vállalkozások ellen a fogyasztók tisztességtelen befolyásolásának tilalma, valamint a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalma miatt indult eljárás során – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa megállapítja, hogy a CoD™ tea, a TCM CoD™ tea, a CoD™ tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, a CoD fitoterápiás rendszer, a CoD™ táplálék kiegészítő teakeverék és a CoD™ indián étrend-kiegészítő (trópusi teakeverék) termékekkel kapcsolatban

- az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások az internetes honlapjaikon, továbbá
- az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások a termékek címkéjén és használati utasításán, szórólapjaikon, betegtájékoztató kiadványaikban, illetve egyes országos terjesztésű időszakos lapokban és egyes televíziós műsorszolgáltatók műsoraiban

közreadott egyes tájékoztatásokkal a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsítottak, valamint tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot folytattak azáltal, hogy megalapozatlanul állították, vagy keltettek olyan benyomást, hogy

- a) a termékek alkalmasak betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására, valamint

- b) a termékek Magyarországon étrend-kiegészítőként jogszerűen forgalomba hozhatók, továbbá
- c) a termékek – egyes összetevőik folytán – egyedi jellemzővel bírnak.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások jogsértő magatartásának további folytatását a jelen határozat kézhezvételétől megtiltja.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa kötelezi az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a jelen határozat kézhezvételét követő harminc napon belül az általuk, vagy az érdekükben bármely más vállalkozás által üzemeltetett minden olyan internetes honlapjuk nyitó oldalán, amely a fenti termékek népszerűsítésére, illetve forgalmazásának elősegítésére szolgál, továbbá a termékeik forgalmazó üzletekben a bejáraton és az eladói pultnál jól láthatóan, könnyen elérhető formában az alábbiakat, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át tegyék közzé, illetve járjanak el az alábbiak elérhetővé tétele érdekében:

„A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a Vj-152/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásban megállapította, hogy a CoD™ tea, a TCM CoD™ tea, a CoD™ tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, a CoD fitoterápiás rendszer, a CoD™ táplálék kiegészítő teakeverék és a CoD™ indián étrend-kiegészítő (trópusi teakeverék) termékekkel kapcsolatban a vállalkozás 2005. november 17-től kezdve közreadott egyes tájékoztatásokkal a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsított, valamint tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot folytatott, amikor a termékkel kapcsolatban azt állította, illetve azt a benyomást keltette, hogy azok alkalmasak (i) betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására, valamint (ii) a termékek Magyarországon étrend-kiegészítőként jogszerűen forgalomba hozhatók, továbbá (iii) a termékek – egyes összetevőik folytán – egyedi jellemzővel bírnak.”

Egyetemlegesen kötelezi továbbá a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa az I. és III. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a jelen határozat kézhezvételét követő 30 napon belül a Természetgyógyász Magazin, valamint az Elixír Magazin soron következő 2-2 számában, a jogsértő hirdetésekkel megegyező méretben, illetve a jelen határozat kézhezvételét követő 60 napon belül a termék használati utasításához csatolva fél éven át tegyék közzé, illetve elérhetővé a fenti helyreigazító nyilatkozatot.

Kötelezi a Versenytanács az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a fent meghatározott – az adott vállalkozásra irányadó – közzétételi kötelezettség teljesítését, annak megtörténtét követő 15 (tizenöt) napon belül igazolják a Gazdasági Versenyhivatal számára, akként, hogy (i) a honlapon való közzététel esetében a honlap látogatói számára elérhetővé tételkor, illetve annak megszűntekor is köteles az adott eljárás alá vont vállalkozás hitelt érdemlően igazolni a teljesítést, míg (ii) az egyes nyomtatott sajtótermékekben való közzététel esetében az adott sajtótermék egy példányát, továbbá a kiadóval kötött szerződést is köteles bemutatni.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa kötelezi továbbá az I. rendű eljárás alá vont vállalkozást 3.500.000 (azaz hárommillió-ötszázezer) forint, a II. rendű eljárás alá vont

vállalkozást 2.400.000 (azaz kétmillió-négyszázezer) forint, a III. rendű eljárás alá vont vállalkozást 25.000.000 (azaz huszonötmillió) forint, a IV. rendű eljárás alá vont vállalkozást 3.500.000 (azaz hárommillió-ötszázezer) forint, a VI. rendű eljárás alá vont vállalkozást 500.000 (azaz ötszázezer) forint, a VII. rendű eljárás alá vont vállalkozást 1.000.000 (azaz egymillió) forint bírság megfizetésére, amelyet a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételei számlája javára köteles megfizetni.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított harminc napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtható vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel lehet kérni.

I n d o k o l á s

I.

Az eljárás tárgya

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) 2008. november 17-én versenyfelügyeleti eljárást indított a Nemzetközi CoD Rák-Információs és Prevenációs Központ Kiemelten Közhasznú Alapítvány, valamint a CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft. ellen annak vizsgálatára, hogy az eljárás alá vont vállalkozások CoD tea-extrakt termékkel kapcsolatos, 2005. november 17-től közzétett tájékoztatásai megsértették-e

- a 2008. szeptember 1-jét megelőző időtartam tekintetében a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) III. fejezetének,
- a 2008. szeptember 1-jét követő időtartam tekintetében a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.), és az élelmiszerláncról és a hatósági felügyeletről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éhf.)

rendelkezéseit. A GVH 2009. január 8-án a Lemov s.r.o. vállalkozást is bevonta versenyfelügyeleti eljárásába¹, majd 2009. február 24-én kiterjesztette az eljárását a CoD tea-extrakt termék további elnevezéseire, úgymint CoDTM tea, TCM CoDTM tea, CoDTM tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, CoD fitoterápiás rendszer, CoDTM táplálék kiegészítő teakeverék, CoDTM indián étrend-kiegészítő (trópusi) teakeverék, továbbá újabb, a vizsgált magatartásokban feltételezhetően részes ügyfelekre is, így az Internationales CoDTM Krebs Informations- und Präventionszentrum e.V., az Oditech Stúdió Kft., a VadPharma Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., és a Protolab Kozmetikai, Vegyészeti és Szolgáltató Kft. vállalkozásokra.² Végül, 2009. július 30-án a GVH a versenyfelügyeleti eljárással érintett magatartások vizsgálatát a 2009. június 30-ig terjedő időszakra is kiterjesztette.³

¹ Vj-152/2008/20. számú irat

² Vj-152/2008/46. számú irat

³ Vj-152/2008/114. számú irat

2. A GVH Versenytanácsa (a továbbiakban: Versenytanács) az Oditech Stúdió Kft.-vel (a továbbiakban: Oditech vagy V. rendű eljárás alá vont) szemben a 2010. március 17-én kelt, Vj-158/2008/152. számú végzésével a versenyfelügyeleti eljárást megszüntette.

II.

Az eljárás alá vont vállalkozások

A Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport

Nemzetközi CoD Rák-Információs és Prevenációs Központ Kiemelten Közhasznú Alapítvány

3. A Nemzetközi CoD Rák-Információs és Prevenációs Központ Kiemelten Közhasznú Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány, vagy I. rendű eljárás alá vont) a bírósági nyilvántartásba vételi adatai szerint 2006. március 17-én hozták létre azzal a céllal, hogy az egészség megőrzésének érdekében megismertesse az érdeklődőkkel a CoD fitoterápiás rendszert, különösen a rákbetegségben, hepatitis C-ben, krónikus degeneratív betegségben és immungyengeségben szenvedő betegekkel, családtagokkal, hozzátartozókkal. Az alapító okirat szerint az alapítványt Rubik Ferencné alapította, az Alapítvány alapításkori kuratóriumának elnöke és képviselője Dr. Dávid Tamás, tagjai pedig Dr. Li Qin (Dr. Dávid Tamás házastársa) és Jakab Józsefné (szül.: Elek Zsuzsanna) volt.⁴ Az Alapítvány székhelye Lébényben van, amely 2009. április 20-ig megegyezett a CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft. székhelyével.
4. Az Alapítvány tényleges tevékenysége körében az interneten tájékoztat a rákkutatás híreiről, de mindenekelőtt a Dr. Dávid Tamás által kifejlesztett CoD tea-extrakt, illetve további elnevezésű, úgymint CoD™ tea, TCM CoD™ tea, CoD™ tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, CoD fitoterápiás rendszer, CoD™ táplálék kiegészítő teakeverék, CoD™ indián étrend-kiegészítő (trópusi) teakeverék termékről (a továbbiakban: CoD tea), valamint az ehhez kapcsolódó életmódrendszeréről. Nyilatkozata szerint az Alapítvány⁵ támogatásokból és adományokból tartja fenn magát, kereskedelmi tevékenységet nem folytatott a vizsgált időszakban (árbevétele, üzleti haszna, nyeresége nem volt). Az Alapítvány ugyanakkor sajtótermékekben hirdette a tevékenységét, és a CoD teát (a Fix TV-vel⁶, a Budapest TV-vel⁷, a Természetgyógyász Magazinnal⁸, és az Elixír Magazinnal⁹ kötött hirdetési szerződéseken szerződő félként jelent meg). Ismertté vált emellett, hogy továbbra is az Alapítványhoz futnak be a CoD tea iránt érdeklődők hívásai és megrendelése. Az Alapítvány képviselője, Dr. Dávid Tamás előadásokat tart, televíziós műsorokra szerződik, valamint könyvkiadással is foglalkozik, egyúttal Magyarországon képviseli az Alapítvány bécsi központját, az Internationales CoD™ Krebs Informations- und Preventionszentrum e.V.-t, valamint alapító tulajdonosa a Lemov s.r.o. vállalkozásnak.

⁴ Vj-152/2008/4. számú irat 1. Melléklet

⁵ Vj-152/2008/4. számú irat

⁶ Vj-156/2008/87. számú irat

⁷ Vj-152/2008/95. számú jegyzőkönyv 2. Melléklet

⁸ Vj-152/2008/11. számú irat

⁹ Vj-152/2008/26. számú irat

5. Az Alapítvány 2006. és 2007. évi egyszerűsített beszámoló¹⁰ szerint az Alapítvány mindkét évben jelentős mennyiségű CoD tea készletet és további egyéb termékeket vett át térítésmentesen a CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft.-től, melyeket nyilatkozata szerint szociálisan rászoruló anonim daganatos beteg gyerekeknek és felnőtteknek adományozott. Az Alapítvány 2007. évi közhasznúsági jelentésében szereplő cégek, vállalkozások adományai tekintetében az eljárás alá vont nem tudta megjelölni, hogy pontosan mely cégektől származtak e bevételei.¹¹ Az Alapítvány hirdetési költsége 2006-ban [...] Ft, 2007-ben pedig [...] Ft volt. Az Alapítvány 2008. évi egyszerűsített beszámolója szerint a közhasznú célú működésére kapott támogatása [...] Ft volt, melyből [...] Ft a központi költségvetésből származó, míg a fennmaradó összeg az egyéb forrásból származó bevétele volt.¹² Az Alapítvány 2008. évi közhasznúsági jelentése szerint vállalkozási tevékenységként a tevékenységéhez kapcsolódó könyvkiadást folytatott, melynek költsége [...] Ft, bevétele pedig [...] Ft volt. Az Alapítvány 2009. évi egyszerűsített beszámolóját és közhasznúsági jelentését az eljárás alá vont nem nyújtotta be a GVH-hoz.

CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft.

6. A CoD Kutatás-Fejlesztési Tudományos Kft. (a továbbiakban: CoD Kft., vagy II. rendű eljárás alá vont) 2004. március 1-jén alakult. A társaság tagjai a vizsgált magatartás időszakában egyrészt - a Lemov s.r.o. társtulajdonosa - Elek Zsuzsanna, aki 2009. április 20-ig férjezett néven, Jakab Józsefné néven szerepelt a cégnyilvántartásban, s egyben a CoD Kft. ügyvezető igazgatója is volt, valamint az Austin Invest & Trade Inc. (IS-9999 British Virgin Islands, Tortola, Road Town), amely társaság jelenleg többségi befolyásolást biztosító irányítással rendelkezik a CoD Kft. felett. Az Austin Invest & Trade Inc kézbesítési megbízottja 2005. április 1. és 2010. január 25. között Elek Zsuzsanna fia, Jakab Zoltán volt, továbbá a CoD Kft.-nek 2005. április 1-től 2006. június 20-ig tagja volt Rubik Ferencné is, aki az Alapítvány alapítója is volt egyben. A cégnyilvántartásba főtevékenységként egyéb természettudományi, műszaki kutatás, fejlesztés került bejegyzésre, de kiterjedt tevékenységi körében megtalálható a gyógyszer, gyógyászati termék nagykereskedelme, a csomagküldő, internetes kereskedelem is.¹³
7. A CoD Kft. nyilatkozata¹⁴ szerint a CoD teát 2004. szeptember 1-től 2008. június 27-ig gyártotta, és 2005 áprilisától 2008. október 10-ig¹⁵ forgalmazta, utolsó készletét és magyar ügyfélkörét 2008. október 31-én a Lemov s.r.o.-nak adta el. Ezt követően a CoD Kft. - az Alapítvány székhelyével megegyező - lébényi székhelyén ügyfélszolgálatot látott el a Lemov s.r.o. felkérésére 2008. október 1-étől, melyről a két társaság között megállapodás is született. A CoD Kft. nyilatkozata szerint saját honlapot nem üzemeltetett, a fogyasztók ugyanis az Internationales CoDTM Krebs Informations- und Präventionszentrum e.V.-on és az Alapítványon keresztül léphettek kapcsolatba a társaságukkal.¹⁶ A CoD Kft. előadta továbbá, hogy reklámköltsége a vizsgált magatartáshoz kapcsolódóan nem volt, mivel a reklámokat az Alapítvány tette közzé. A

¹⁰ Vj-152/2008/29. számú irat

¹¹ Vj-152/2008/144. számú jegyzőkönyv

¹² Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyv 2. Melléklet

¹³ Vj-152/2008/125. számú irat

¹⁴ Vj-152/2008/28. számú irat

¹⁵ A Vj-152/2008/5. számú irat

¹⁶ Vj-152/2008/33. számú irat

2005. és 2006. évi beszámolóhoz csatolt kiegészítő melléklet adatai szerint ugyanakkor a CoD Kft. hirdetési költsége 2005-ben [...] Ft, illetve 2006-ban [...] Ft volt.¹⁷

8. A CoD Kft. 2007. évi értékesítési bevétele a CoD teából [...] Ft, a teljes nettó árbevétele pedig 310.936.000 Ft volt, s az év során zömmel belföldi forgalmat bonyolított.¹⁸ A társaság 2008. évi teljes belföldi nettó értékesítésének árbevétele [...] Ft, export értékesítési árbevétele pedig [...] Ft volt. Szállítói és vevői kapcsolatai nagyobb és egyéni vállalkozásokkal is fennállt, vevői körének jelentősebb hányada pedig magánszemélyekből állt, akiknek csomagküldés keretében juttatta el termékeit. A rendelkezésre álló adatok szerint a CoD Kft. utolsó hitelesen lezárt üzleti éve a 2009-es, amikor a nettó árbevétele 42.686.000 Ft volt, melyből 21.930.000 Ft származott a belföldi értékesítésből.¹⁹ A társaság előadása szerint egyebekben a 2009-es árbevétele már nem kapcsolódott az eljárás tárgyaként vizsgált CoD tea értékesítéséhez, 2010-es év elején elért árbevételük pedig nyilatkozatuk szerint gyakorlatilag nulla volt, mivel a tevékenységük megszűnt.²⁰

Lemov s.r.o.

9. A szlovák cégregister szerint a Lemov s.r.o. gazdasági társaság (a továbbiakban: Lemov, vagy III. rendű eljárás alá vont) 2008. október 9-én került bejegyzésre Szlovákiában kereskedelmi és reklámtevékenység folytatása céljából. A Lemov többségi tulajdonosa Elek Zsuzsanna azonos a CoD Kft. egyik tagjával, a másik tulajdonos Dr. Dávid Tamás pedig azonos az Alapítvány kuratóriumának elnökével, illetve a CoD tea kifejlesztőjével.²¹
10. A viszonteladók – nyilatkozataik szerint - 2008 októberétől a Lemovtól szereztek be a CoD teát.²² A Lemov, a képviselőjének a Versenytanács által tartott tárgyalásokon tett nyilatkozatai szerint Magyarországon reklámtevékenységet nem folytatott, az ügyfélszolgálati tevékenységet pedig a CoD Kft.-vel kötött megállapodás szerint a CoD Kft. látta el a Lemov javára. A www.codtea.oditech.hu és a www.codteainfo.hu honlapokon az elérhetőségek körében Szlovákia esetében ugyanakkor a Lemov e-mail címe és telefonszáma került megadásra, tehát a társaság megrendeléseket vett fel és tájékoztatást is adott a CoD teáról.
11. A Lemov az eljárás során a Vj-152/2008/024. számú végzésben meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségének teljesítését megtagadta, ezért vele szemben a GVH Fogyasztóvédelmi Irodája a Vj-152/2008/107. számú végzésével 500.000 Ft eljárási bírságot szabott ki, amelyet a Versenytanács a Vj-152/2008/119. számú végzésével, majd ezt követően a Fővárosi Bíróság a 3.Kpk.46.368/2009/2. számú végzésével jogerősen helyben hagyott. A társaság a 2008. és 2009. évi beszámolóit tekintetében, túl az egyéb adatokon, amelyeket ugyancsak nem nyújtott be, adatszolgáltatási kötelezettségének ezt követően sem tett eleget. Képviselője a Versenytanács által tartott

¹⁷ Vj-152/2008/5. számú irat 4. Melléklet

¹⁸ Vj-152/2008/5. számú irat 4. Melléklet

¹⁹ Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyv 1. Melléklet

²⁰ Vj-152/2008/144. számú jegyzőkönyv

²¹ Vj-152/2008/18. és Vj-152/2008/35. számú iratok

²² Vj-152/2008/12. és Vj-152/2008/13. számú iratok

tárgyalásokon előadta, hogy a Lemov 2008-ban nem realizált jelentős árbevételt, tekintettel az alapításának időpontjára, egyéb adatot pedig továbbra sem bocsátott a Versenytanács rendelkezésére.²³

Internationales CoD™ Krebs Informations- und Präventionszentrum e.V.

12. Az osztrák hatóság által továbbított nyilvántartás szerint a 2008. április 12-én bejegyzett Internationales CoD™ Krebs Informations- und Präventionszentrum e.V. (továbbiakban: Zentrum, vagy IV. rendű eljárás alá vont) elnöke Dr. Thomas Rohrer, pénztárosa Dr. Li Quin (Dr. Dávid Tamás felesége).²⁴ (Dr. Dávid Tamás a Zentrum előzményeként nevezte meg az osztrák regiszter szerint 1993-1998 között fennálló Österreichisches Zellkultur-Forschungslabort, amelynek ő volt az elnöke.) A Zentrum magyarországi képviselője 2001. óta - az Alapítvány nyilatkozata szerint – Dr. Dávid Tamás.²⁵ A Zentrummal kapcsolatos további adatok – többek között alapítóiról és tagjairól – nem váltak ismertté a GVH számára, mivel a IV. rendű eljárás alá vont a Vj-152/2008/120. számú végzésben meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségének nem tett eleget.
13. Az I., II. és V. rendű eljárás alá vont vállalkozások nyilatkozata szerint a Zentrum biztosította az Oditech számára a www.codtea.oditech.hu honlapon elhelyezendő információkat a CoD teáról, az Alapítványról, valamint a CoD Kft.-ről.²⁶ A Zentrum nemcsak a www.codtea.oditech.hu honlapot, hanem a www.codteainfo.hu, valamint további, az eljárás megindulása óta létrehozott internetes honlapokat (www.codtea.net és www.codtea.org) is fenntartotta, és az itt közzétett elérhetőségein fogadta és továbbította a termék megrendeléseket.
14. A fentiekben bemutatott négy vállalkozás fő tevékenységei, Dr. Dávid Tamás személyéhez, e vállalkozások tényleges irányítójához, valamint a CoD teához kapcsolódtak, annak gyártása, forgalmazása, terjesztése és népszerűsítése körében. E vállalkozások együttesen a továbbiakban Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport, valamint I-IV. rendű eljárás alá vontak néven is szerepelnek a határozatban.

Egyéb eljárás alá vont vállalkozások

15. A további két - egymástól független - eljárás alá vont vállalkozás, a Protolab Kozmetikai Vegyszeti és Szolgáltató Kft., továbbá a VadPharma Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. a CoD tea internetes népszerűsítésében és viszonteladásában vállalt szerepet.

²³ Vj-152/2008/147. számú irat

²⁴ Vj-152/2008/74. számú irat

²⁵ Vj-152/2008/27. számú irat

²⁶ Vj-152/2008/29. számú irat 6.pont, és Vj-152/2008/55. számú irat

VadPharma Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

16. A VadPharma Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (a továbbiakban: VadPharma, vagy VI. rendű eljárás alá vont) 2005. március 18-án alakult, főbb tevékenységi körei pedig az egyén humán-egészségügyi ellátás, üzletviteli tanácsadás, adatfeldolgozás, és csomagküldő kiskereskedelem.
17. A VadPharma viszonteladóként szerezte be a CoD teát a CoD Kft.-től, illetve a Lemovtól, és a www.pharma.vadpharma.hu honlapon üzemeltetett internetes áruházán keresztül továbbértékesítette azt, több másik termékkel együtt. Nyilatkozata szerint 2008 során havonta átlagosan [...] darab CoD teát értékesített. A VadPharma saját marketing tevékenységet nem folytatott a CoD teával kapcsolatban, hivatkozása szerint kizárólag az Oditech honlapján közzétett, elektronikus formában is megkapott és minden megvásárolt teához ingyenesen is járó termékismertetőt használta.²⁷
18. A 2007. évi teljes nettó árbevétele 7.060.000 Ft²⁸ volt, melynek [...] %-a származott a CoD tea értékesítéséből, a 2008. évi teljes nettó árbevétele pedig 29.859.561 Ft²⁹ volt, és [...] %-a származott a CoD tea értékesítéséből. A társaság cégadatai szerint a 2009. évi teljes nettó árbevétele 59.026.000 Ft volt, nem ismert azonban, hogy ennek hány %-a származott a CoD tea értékesítéséből.

Protolab Kozmetikai Vegyészeti és Szolgáltató Kft.

19. A Protolab Kozmetikai Vegyészeti és Szolgáltató Kft.(a továbbiakban: Protolab, vagy VII. rendű eljárás alá vont) 1990. június 20-án alakult családi vállalkozásként, fő tevékenysége pedig saját fejlesztésű kozmetikumok gyártása.
20. A Protolab, mint viszonteladó a CoD teát 2006 júniusától 2008 októberéig a CoD Kft.-től szerezte be, majd ezt követően a Lemovtól. A CoD teát saját üzletében, a Kékgolyó utcai Lyl Fitotéka-Bioházban étrend-kiegészítő teakeverékként értékesítette számos más teával együtt. 2007 óta létezik a cégnek internetes áruháza is, amelyben 2007 májusától lehetett kapni a CoD teát. A társaság nyilatkozata szerint külön nem reklámozta a CoD teát, az Alapítványtól kapott termékismertetőre támaszkodott a készítmény bemutatásakor, a www.protolab.hu honlapját népszerűsítő reklámban ugyanakkor megjelent az ott elérhető termékek, így esetenként a CoD tea képe is.³⁰
21. A Protolab által értékesített mennyiség nyilatkozata szerint 2006-ban ([...] forintnyi értékben) [...] doboz, 2007-ben ([...] forintnyi értékben) [...] doboz, 2008-ban pedig ([...] forintnyi értékben) [...] doboz CoD tea volt. A Protolab 2007. évi nettó árbevétele 98.580.000 Ft³¹, 2008. évi nettó árbevétele 101.469.202 Ft, míg 2009. évi nettó

²⁷ Vj-152/2008/54. számú irat

²⁸ Vj-152/2008/54. számú irat 9. Melléklet

²⁹ Vj-152/2008/54. számú irat

³⁰ Vj-152/2008/56. számú irat

³¹ Vj-152/2008/56. számú irat 4. Melléklet

árbevétele 101.035.000 Ft volt. A Protolab hivatkozása szerint – a fenti adatokkal összhangban – a CoD tea forgalmazásából származó árbevétele 2007-ben a teljes nettó árbevételének [...] %-a, míg 2008-ban [...] %-a volt.³²

III.

A versenyfelügyeleti eljárással érintett termék

22. A vizsgálat tárgya a CoD tea-extract teakeverék volt, amely több különböző néven és címkével is forgalomba került a kilencvenes évek közepétől kezdődően: CoD™ tea, TCM CoD™ tea, CoD™ tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, CoD fitoterápiás rendszer, CoD™ táplálék kiegészítő teakeverék, CoD™ indián étrend-kiegészítő (trópusi teakeverék). (Lásd a határozat 4. pontját is, együtt a továbbiakban: CoD tea)
23. Több összetevője mellett fő hatóanyagai a macskakarom és a la pacho gyógynövények kivonatai. A CoD tea egy havi adagjának bruttó fogyasztói ára a vizsgált időszakban 19.700 Ft volt.
24. A CoD tea élelmiszerként került forgalomba. A CoD tea sem étrend-kiegészítőként, sem különleges táplálkozási célú élelmiszerként nem került szabályszerűen bejelentésre az Országos Élelmezés és Táplálkozástudományi Intézetnél (a továbbiakban: OÉTI). Az OÉTI a CoD Kft. 2004. október 7-én benyújtott nyilvántartásba vételi kérelmét elutasította, mivel a készítmény nem felelt meg az étrend-kiegészítők forgalmazására vonatkozó 37/2004. (IV. 26.) EszCsM rendelet előírásainak. A CoD tea továbbá nem rendelkezik a gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítményként, gyógyszerként való forgalomba hozatalhoz szükséges, az Országos Gyógyszerészeti Intézetet (a továbbiakban OGYI) által kiadható hatósági engedéllyel sem, és nem ismert, hogy ilyen irányú kérelemmel fordultak volna az OGYI felé .
25. A termék forgalmazása több országra is (többek között: Románia, Ausztria, Németország, Oroszország, Szlovákia) kiterjedt, az I-IV. rendű eljárás alá vontak nyilatkozata (és a csatolt dokumentumok) szerint a termék Ausztriában és Olaszországban táplálék-kiegészítőként, Németországban élelmiszerként került forgalomba.
26. A versenyfelügyeleti eljárás megindítását megelőzően a termékcímkén és az ismertetőkön szereplő megjelölés alapján ismert, hogy az Instantina Kft. gyártotta a CoD teát. A CoD Kft. által becsatolt dokumentumok szerint, amellet, hogy a 2004-2008 közötti időszakra saját magát is megnevezte gyártóként, az OÉTI-hez 2004 őszén beadott bejelentőlapján a termék magyarországi gyártójaként a Herbária Rt.-t és a Naturland Kft.-t is feltüntette.³³ Ezen túl, ugyancsak a CoD Kft. által becsatolt, a 2008-ban a Szlovák Közegészségügyi Hivatal (Public Health Authority of the Slovak Republic) által kiállított táplálék-kiegészítői engedély, valamint az orosz Egészségügyi Minisztérium által kiadott regisztrációs bizonylat szintén a Naturland Magyarország

³² Vj-152/2008/141. számú irat

³³ Vj-152/2008/5. számú irat 8. Melléklet

Kft., mint gyártó nevére szolt.³⁴ A Naturland Magyarország Kft. nyilatkozata szerint ugyanakkor 2000 óta a társasága nem állt semmiféle kapcsolatban Dr. Dávid Tamással és a CoD teával, s hivatkozása szerint a CoD Kft. a külföldi hatóságokhoz benyújtott kérelmeiben hamisan tüntetette fel társaságát a termék gyártójaként.³⁵ A CoD tea gyártója 2009-től a Szlovák Közegészségügyi Hivatal tájékoztatása szerint a Bedeco Kft (8420 Zirc, Major u. 1.).³⁶

27. A CoD teát elsősorban az I-IV. és VI-VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások által működtetett értékesítési csatornákon keresztül lehetett megrendelni, ugyanakkor számos vállalkozás foglalkozik étrend-kiegészítők, illetőleg egészségre ható készítmények forgalmazásával, ezért nem kizárt hogy a terméket egyéb kereskedelmi egységekben is meg lehetett vásárolni.

Macskakarom a GVH gyakorlatában

28. A GVH a macskakarom hatóanyagot tartalmazó készítménnyel kapcsolatos gyógyhatásokra utaló állításoknak a fogyasztók megtévesztésére való alkalmasságát korábbi versenyfelügyeleti eljárás keretében is vizsgálta. A Vj-43/2004. számú ügyben vizsgált tájékoztatások a VIBE UNA DE GATO elnevezésű termékkel kapcsolatban jelentek meg, amely gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítményként, az OGYI által jóváhagyott betegtájékoztatóval került forgalomba. A Versenytanács a Vj-43/2004/23. számú határozatában megállapította, hogy a termék ismertetőjében a daganat- és gyulladásgátló javallatok gyógyhatást tulajdonítanak a gyógyszernek egyébként nem minősülő készítménynek, és ez sérti a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének a) pontját.

IV.

A vizsgált magatartás

29. A versenyfelügyeleti eljárás az I-VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások 2005. november 17. és 2009. június 30. közötti időszakban megvalósított, CoD teával kapcsolatos teljes tájékoztatási gyakorlatára terjedt ki. A vizsgált állítások és tájékoztatások a Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport megbízásából és az V-VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások közreműködésével kerültek közzétételre a termékcímkén, a szórólapokon, a nyomtatott sajtóban, a betegtájékoztató kiadványokban és könyvekben, továbbá a televíziós reklámokban és referenciaműsorokban, valamint az internetes honlapokon.
30. Az egyes tájékoztatási csatornákon a következő, GVH által kifogásolt állítások jelentek meg:

³⁴ Vj-152/2008/5. számú irat 8. Melléklet

³⁵ Vj-152/2008/53. számú irat

³⁶ Vj-152/2008/150. számú irat

31. 2005 novemberétől a CoD Kft. által, 2008 októberétől pedig a Lemov által forgalmazott termék címkeszövege – amelyen az összetevők és tápértékadatok mellett Dr. Dávid Tamás fényképe és aláírása is megjelent - az alábbiakat tartalmazta:

„Original Dr. Dávid”

„CoD™ indián étrendkiegészítő trópusi teakeverék az egészség megőrzésére”

„Az osztrák-magyar-kínai tudományos kutatás kiváló terméke. Speciális táplálkozásra kifejlesztett standardizált minőségű készítmény. Az étrend kiegészítő nem helyettesíti a kiegyensúlyozott vegyes táplálkozást.”

32. A CoD teához mellékelte „Használati útmutató” a következő szövegrészeket tartalmazta³⁸:

„CoD™ indián táplálék-kiegészítő teakeverék”

„Mint természetes antioxidáns fontos résztvevője a szervezetben lejátszódó oxidációs-redukációs folyamatoknak. Növeli a szervezet ellenálló képességét, fokozza az életerőt, nem helyettesíti, hanem támogatja a klinikai orvoslás módszereit, a kezelések előtt, alatt és után. Speciális táplálkozásra kifejlesztett standardizált minőségű készítmény, az osztrák tudományos kutatás kiváló terméke.”

„Gyógyszergyártási gyakorlat (GMP) szerint előállított és ellenőrzött termék.”

Nyomtatott sajtó

33. A Természetgyógyász Magazinban és az Elixír Magazinban megjelent hirdetések³⁹ egyrészt az Alapítvány támogatását népszerűsítették, fejlécükben a „CoD™ tea-extrakt az Őserdő ereje® Segítség rák esetén” szöveggel, másrészt a Természetgyógyász Magazinban reklámozásra került a „Segítség RÁK esetén” című könyv is, az alábbi kiemelésekkel:

„A Duna Kiadó gondozásában a közelmúltban jelent meg dr. Dávid Tamás segítség RÁK esetén című könyve. A CoD™ Tea és Célzott Táplálkozási Rendszer, Influenza A, Hepatitis C és Immungyengeség esetén alcímet viselő, a maga nemében egyedülálló, 415 oldalas kötetben a világhírű és óriási tapasztalattal bíró rákkutató professzor tudásának jelentős részét tömörítve adja át az olvasóknak.”

„Az olvasók megismerhetik a könyvből a CoD tea és célzott táplálkozási rendszert, mint additív bioterápiát, a holisztikus rákterápia lényeges alkotóelemét. Találnak benne életmód- és táplálkozási tanácsokat, amelyek segítségével megelőzhetőek a betegségek, s amelyek útmutatóul szolgálnak a kiegyensúlyozott, boldog élethez.”

³⁷ Vj-152/2008/5. számú irat 7. Melléklet és Vj-152/2008/56. számú irat 5. Melléklet

³⁸ Vj-152/2008/28. számú irat II. Melléklet

³⁹ Vj-152/2008/11. és Vj-152/2008/26. számú iratok

34. A hirdetések mindkét havilapban, részben az Alapítvány, részben pedig a CoD Kft. megrendelésére jelentek meg. A Természetgyógyász Magazinban 2005. szeptembertől 39 számban, az Elixír Magazinban pedig 2005-2006 folyamán 11 számban (alkalmanként 40-50 ezer nyomtatott példányban terjesztve) szerepeltek az említett állítások. Az egyes sajtótermékekben megjelent hirdetések esetében Dr. Dávid Tamás ugyanakkor nem tudott magyarázatot adni arra, hogy az Elixír és Természetgyógyász Magazinokban közzétett hirdetések ellenértékéről kiállított egyes számlákon miért szerepelt felváltva az Alapítvány és a CoD Kft., mint megrendelők. Nem tudott felvilágosítást adni továbbá az Alapítvány beszámolóiban feltüntetett reklámköltségek eredetéről sem, és arról sem, hogy ezeket az összegeket mire fordították.
35. A Protolab a Patikamagazinban és a Gyógyhír Magazinban hirdette 2008 során internetes áruházát, ahol a hirdetésekben - többek között - a CoD tea fotóival is illusztrált reklám szövege az alábbi volt:⁴⁰

*„Táplálékkészítők, teák, daganatos betegeknek! Keresse internetes áruházunkban!
www.protolab.hu”*

Szórólap⁴¹

36. A „Segítség rák esetén!” című A4-es méretű, kétoldalas szórólap alapvetően az Alapítvány tevékenységét népszerűsítette, ugyanakkor a CoD teára is hivatkozott, a következőképpen:

„A CoD™ teakeverék használata során klinikai tanulmányokkal megállapítást nyert, hogy hatásos a tüdő-, mell-, gyomor-, vastagbél-, csont-, bőr-, prosztatata-, petefészekrák, illetve lymphoma non Hodgkin mellett máj-, hólyagrák, valamint azok áttétei, a gyermek és serdülőkori leukémia ellen is. De az is kiderült, hogy számtalan más, az immunrendszerrel kapcsolatos krónikus betegségben szenvedőknek is segít. Hatékonyabbá teszi a kemoterápiás kezelést, csökkenti annak káros mellékhatásait.”

„A CoD tea tizenkét év óta világszerte a súlyosan rákos, előrehaladott áttétes beteg emberek tízezereinél bizonyult hatásosnak, jelentősen meghosszabbította életüket és emberhez méltó fájdalommentes életet biztosít számukra.”

„A Nemzetközi CoD™ Rák-Információs és Prevenációs Központ Kiemelkedően Közhasznú Alapítvány a CoD™ teával és a CoD™ Vital-Plus készítménnyel segít lényegesen hosszabb és emberhez méltó fájdalommentes életet biztosítani a rászoruló rák- és más idült, degeneratív betegségben szenvedőknek.”

37. A szórólap terjesztési adatai nem váltak ismertté a versenyfelügyeleti eljárás során, mivel a szórólap egyik kiadója az Alapítvány, nyilatkozata szerint erről nem

⁴⁰ Vj-152/2008/56. számú irat 6. Melléklet

⁴¹ Vj-152/2008/10. számú irat 2.b. Melléklet

rendelkezett információval, másik kiadója, a Zentrum pedig nem tett eleget a GVH erre vonatkozó adatszolgáltatásra kötelezésének.⁴²

Betegtájékoztató kiadványok

38. A "Segítség RÁK esetén" című betegtájékoztató könyv - fedőlapjának meghatározása szerint - a speciális CoD™ teáról és a Célzott Táplálkozási Rendszerről, valamint a rák megelőzésének és komplementer kezelésének legújabb lehetőségeiről szól, a könyv hátsó borítóján továbbá megtalálható a CoD tea hirdetése is, a termék dobozának megjelenítésével együtt. A könyv két szerzője dr. Dávid Tamás, és felesége TCM dr. Li Qin, egyes változatai pedig az Alapítvány, illetve később az Alapítvány nyilatkozata szerint a Zentrum megrendelésére jelentek meg a Duna Könyvkiadó Kft. „f.a.” gondozásában, a kiadó állítása szerint szóbeli megállapodás alapján.⁴³ A könyv 2007-ben, 415 oldalon megjelenő, 10. átdolgozott kiadását⁴⁴ 4500 példányban készítette a kiadó⁴⁵, mely egyúttal a vizsgált honlapokról (www.codtea.oditech.hu, www.codteainfo.hu) is letölthető volt.⁴⁶ A könyv 2008-as, 102 oldalon megjelenő 11. átdolgozott kiadásának⁴⁷ már 10.000 nyomtatott példánya készült a kiadó nyilatkozata szerint. A 11. kiadású könyvnek ezt a kisméretű változatát egyebekben a VadPharma nyilatkozata szerint ingyenesen adták a vásárlók részére a CoD tea mellé.⁴⁸ A könyv 2009-ben megjelenő, 12. átdolgozott kiadásának nyomtatott példányszám adatai nem váltak ismertté a versenyfelüyeleti eljárás során, mivel a könyv későbbi kiadója, a Zentrum nem tett eleget az erre vonatkozó adatszolgáltatási kötelezettségének. A könyv egyebekben letölthető a jelenleg is működő www.codteainfo.hu honlapról.
39. A "Segítség RÁK esetén" című könyv megrendelőlapja - a Duna Könyvkiadó Kft. „f.a.” gondozásában megjelenő könyvek megrendelési feltételeinek ismertetése mellett – szintén népszerűsítette a CoD teát, továbbá fedőlapján és hátoldalán a "Segítség RÁK esetén" című könyvet.⁴⁹ A megrendelőlapot 2008-ban a Duna Könyvkiadó Kft. „fa” 10.000 példányban készítette el az Alapítvány megrendelésére.⁵⁰
40. A "RÁK - Visszajöttünk a halálból..." című könyv⁵¹ szerzői Dr. Dávid Tamás és Kiss Magdolna újságíró. Első kiadását az Alapítvány jelentette meg 2007-ben. A könyv nyomtatási példányszámának adatai nem váltak ismertté a versenyfelüyeleti eljárás során. A könyv külső és belső borítóin a CoD tea reklámjai találhatóak, tartalma pedig a CoD tea klinikai hatásának bizonyítékait ismerteti, orvosok és rákbetegek leletei és beszámolóí alapján.
41. Az egyes kiadványokban az alábbi, I. számú táblázatban összefoglalt, a versenyfelüyeleti eljárás során kifogásolt állítások jelentek meg:

⁴² Vj-152/2008/95. számú jegyzőkönyv és Vj-152/2008/120. számú irat

⁴³ Vj-152/2008/15. és Vj-152/2008/112. számú iratok, és Vj-152/2008/95. számú jegyzőkönyv

⁴⁴ Vj-152/2008/109. számú irat 2. Melléklet

⁴⁵ Vj-152/2008/15. és Vj-152/2008/112. számú iratok

⁴⁶ Vj-152/2008/109. számú irat 4-5. Melléklet

⁴⁷ Vj-152/2008/10. számú irat 2a. Melléklet

⁴⁸ Vj-152/2009/12. számú irat

⁴⁹ Vj-152/2008/10. számú irat 2c. Melléklet

⁵⁰ Vj-152/2009/112. számú irat

⁵¹ Vj-152/2008/34. számú jegyzőkönyv 1. Melléklet

I. táblázat

Szám	Kifogásolt állítások
1.	<p>Trópusi teakeverék rák esetén Prof. dr. Dávid Tamás – TCM dr. Li Qin Segítség RÁK esetén Mi a CoD™ -teakeverék? A teakeverék felhasználása. BETEGSÉGMEGELŐZÉS! Egészséges étrend – táplálkozási tanácsok. Életviteli tanácsok. Alkalmazási területei. Bioterápia Rák, Influenza A, Hepatitis C és Immungyengeség esetén. Klinikai tanulmányok eredményei. A kötet egy újabb reménysugár a rák elleni küzdelemben! VILÁGSZABADALOM az őserdők mocsaraiból, „szűz” területeiről származó növényekből. Egy nem mindennapi mű, amely nemcsak rákbetegeknek, de túlcivilizált világunk minden tagjának hasznos táplálkozási, életmódbeli tanácsokat ad. Már a boltokban! („Segítség RÁK esetén” című könyv megrendelőlapja)</p>
2.	<p>A CoD™ tea - az Őserdő Ereje® az ÉLETERŐ forrása az EGÉSZSÉG megőrzésére! 11. kiadás Segítség RÁK esetén CoD™ Betegtájékoztató Prof. mag. dr. Dávid Tamás – TCM dr. Li Qin Speciális CoD™ - tea és Célzott Táplálkozási Rendszer A Rák megelőzésének és KOMPLEMENTER kezelésének legújabb lehetőségei („Segítség RÁK esetén” című könyv 11. kiadásának fedőlapja)</p>

3.	<p>„1993 óta kórházakban és klinikákon a klinikai és laboratóriumi vizsgálati eredmények azt mutatták, hogy a CoD™ Tea-Extrakt és Célzott Táplálkozási Rendszer mint additív, szupportív BIOTERÁPIA elsősorban a következő krónikus, degeneratív betegségeknél volt hatásos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. mellrák és áttétei, 2. nem kissejtes tüdőrák, 3. gyomor-, vastag-, végbélrák és áttétei, 6. lymphoma non Hodgkin, 7. prosztatarák és áttétei, 8. melanoma (bőrrák) és áttétei, 7. csontrák, 8. petefészekrák és áttétei, 9. hólyagrák, 10. leukémia gyermek- és serdülőkorban, 11. elsődleges daganatok utáni áttétek az agyban, tüdőben, májban, csontrendszerben, 12. rheumatoid arthritis, polyarthritis, fekélyes vastagbélgyulladás (Crohn-kór), gyomorfekély, multiplex sclerosis, allergia, asztma, Alzheimer-, Parkinson-kór, diabétesz, impotencia” <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 34. oldala és 11. kiadásának 20. oldala)</p>
4.	<p>„A CoD™ Tea és Célzott Táplálkozási Rendszer, mint ADDITÍV, SZUPPORTÍV BIOTERÁPIA az immunrendszer felépítésére, erősítésére, a daganatos folyamatok megállítására, illetve visszaszorítására, megszüntetésére – a konvencionális kezelésekkel együtt – mint holisztikus gyógymód, a BIOLÓGIAI RÁKTERÁPIA LÉNYEGES ALKOTÓELEME, de kiválóan alkalmas idült, degeneratív betegségek MEGELŐZÉSÉRE is.”</p> <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 108. oldala és 11. kiadásának 77. oldala)</p>

5.	<p style="text-align: center;">A CoD™ -tea-extrakt hatékonysága élő szervezetben</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Az emberi immunrendszerre kifejtett hatása, a falósejtek tapadó- és mozgásképeségének, valamint a falósejt-aktivitásnak a vizsgálata: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. A fehérvérsejtek (granulociták) tapadására kifejtett pozitív hatás; 1.2. A falósejt-aktivitás erősen szignifikáns növekedése; 1.3. A betegek rossz kezdeti értékei esetén is valamennyi vizsgált paraméternél rendkívül erős aktivitáссерkentő hatás mutatkozott; 1.4. Az immunglobulin-koncentráció jelentős emelkedése (15-20%); 1.5. Nyirokszövet-daganat (lymphoma non Hodgkin) növekedésének és szaporodásának gátlása csecsemőmirigy-hiányos szőrtelen egerekben; 1.6. Emlődaganat és bőrrák növekedésének gátlása kutyákon és macskákön; 1.7. A CoD™ extrakt (0.7%) jelentősen serkenti a PMNROI produkciót (75–285%) és a PMN falósejt-aktivitást (15–25%) tüdőrákos és mellrákos betegekben. 2. CoD™ és BoD™ -extrakt együttesen több hónapos kezelés után megsemmisíti a Hepatitis C vírust a fertőzött betegekben, májértékeik és általános állapotuk egyidejű normalizálódásával. (5 éves klinikai megfigyelés és virológiai/laboratóriumi vizsgálatok eredménye). 3. Tüdő-, mell-, gyomor-, vastagbél-, csont-, petefészek- és prosztatarák, melanoma, lymphoma non Hodgkin progressziójának gátlása, ill. az állapot stabilizálása >6500 terminális, előrehaladott, áttétes rákbeteg 61%-ában. (14 éves, klinikailag kontrollált megfigyelések, esettanulmányok, kórházi, klinikai röntgen-, CT, MRI, PET, laborleletek etc. és fázis II. ill. fázis III. titkosított, kettős-vak, placebokontrollált, multicentrikus klinikai tanulmányok eredményei.) 4. CoD™ tea-extrakt tartós fogyasztása után tüdő-, mell és vastagbélrák esetén a Karnofsky-index szignifikáns javulását (+19%) és a fájdalom jelentős csökkenését (–18%) figyelték meg. (Prim. Dr. Z. Anisimovna, 5 hónapos open label klinikai tanulmány, 67 terminális, áttétes rákos beteggel három onkológiai klinikán Szentpétervárott, 2001) 5. A CoD™ tea-extrakt jelentősen támogatja a kemo- és sugárterápia pozitív hatását. 6. Növeli a terminális betegek vérében a Coenzim Q10 (+22,8%), a totális antioxidánsok (+27,7%), ill. a vitamin A, B12, C, E, folsav, vas, cink és szelén koncentrációját (+15%–+60%). 7. Csökkenti a CEA, CA125, CA15-3, PSA, AFP tumor-marker és alk. foszfatáze értékeket (15-40%). 8. Redukálja a kemo- és sugárterápia súlyos, káros mellékhatásait. 9. Normalizálja a terminális, áttétes rákbetegek vérképét, máj- / veseértékeit. 10. Meghosszabbítja a betegek élettartamát. 11. Jelentősen javítja életminőségüket, fájdalommentességet, mozgásképeséget is biztosítva. 12. Kontrollált és kórházilag dokumentált klinikai esettanulmányok bizonyítják, hogy a CoD™ tea-extrakt immungyengesség, rheumatoid ízületi gyulladás, Crohn-kór (idült fekélyes vastagbélgyulladás), multiplex sclerososis, Alzheimer- és Parkinson kór, asthma és allergia ellen is hatásos lehet. <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 109-111. oldalai)</p> <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 109-111. oldalai)</p>
----	---

6.	<p>„A CoD™ tea-extrakt, természettudományos vizsgálatokkal bizonyított, 100%-osan természetes, adaptogén, kemoprevenziós, kemoszenzibilizáló, táplálék-kiegészítő (regisztrált Ausztriában, az EU-ban, az USA-ban, Szlovákiában, Német-, Cseh- és Oroszországban), amely mindennemű mellékhatás nélkül a szervezet elsődleges méregtelenítését, ellenálló képességének jelentős erősítését, öngyógyító erejének aktiválását, a kemo- és radioterápia pozitív hatásának szignifikáns fokozását, mellékhatásainak jelentős csökkenését szolgálja, segítséget nyújt a daganatképződés gátlásában és áttétek megelőzésében tüdő-, mell-, gyomor-, vastagbél-, prosztatata-, csont- és petefészekrák, melanoma ill. lymphoma non Hodgkin esetén.”</p> <p>„A CoD™ tea-extrakt hozzájárul terminális rákbetegek élettartamának jelentős meghosszabbításához, fájdalmaik igazolt csökkentéséhez és emberhez méltó életminőségük biztosításához.”</p> <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 141. oldala és 11. kiadásának 15-16. oldalai)</p>
7.	<p>Újra beigazolódott a CoD™ -tea daganatburjánzás-gátló, ill. daganatszétesést elősegítő hatása</p> <p>A CoD™ -tea daganatellenes, többek között programozott ráksejthalált (apoptózis) előidéző hatását ráksejtkultúrákon tüdő-, mell-, gyomor-, vastagbél-, prosztatata-, petefészek-, csont-, ill. melanoma (bőrrák), non Hodgkin lymphoma, monocytikus leukémia esetében számos világhírű kutatóintézet és tudós már évekkel ezelőtt bizonyította. Nyolc év óta kórházi leletek ezrei és orvosok aláírással és pecséttel hitelesített állásfoglalásai világszerte klinikailag is igazolják a trópusi teakeverék hatásosságát terminális, áttétes rákbetegeknél.</p> <p>Három szentpétervári klinikán 80 terminális, áttétes rákbetegen alkalmazták 2001. január 15. és május 31. között a CoD™ -teát és a Célzott Táplálkozási Rendszert.</p> <p>Primaria dr. Szofieva Zoja Anisimovna és prof. dr. E. ashot Movszeszovics első megfigyelései szerint a CoD™ -tea elősegíti a mell-, tüdő-, prosztatata-, vastagbélrák ill. melanoma szétesését, ill. gátolja a daganatok burjánzását. A klinikusok egyértelműen kimutatták, hogy ezen kívül az összes beteg fizikai és lelki állapota lényegesen javult, fájdalmaik 19%-kal csökkentek (Karnofsky-index).</p> <p>Kéthónapos CoD™ -teafogyasztás és radikális táplálkozási és életmódátállás után a terminális kemo- és/vagy radioterápia-rezisztens betegek élettartama jelentősen meghosszabbodott életminőségük biztosítása és lényeges javulása mellett.</p> <p>A CoD™ -tea alkalmazásával a standardterápiák (sebészet, kemo- és radioterápia) pozitív hatása szignifikánsan nő, súlyos mellékhatásai pedig lényegesen csökkennek – hangzottatta pozsonyi előadásán Primaria Z. Anisimovna.</p> <p>A biztató eredmények alapján a CoD™ -tea és Célzott Táplálkozási Rendszer alkalmazását egy moszkvai rákklinika is már elkezdte, több kül- és beföldi onkológiai centrumban a standardterápiák és a CoD™ -tea együttes használatának indításáról tárgyalások folynak.</p> <p>Természetgyógyász Magazin, 2001. A nemzetközi rákkutatás legújabb hírei</p> <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 303-304. oldalai)</p>

8.	<p>„ - A magyar engedélyező hatóságok hogyan viszonyulnak a teához?</p> <p>„Az OGYI, az OÉTI készségesen támogatja, hiszen világhírű tudósok kutatásai, klinikusok tapasztalatai, és hétezer magyar előrehaladott, áttétes rákos beteg megmentése bizonyítja a tea gyógyító hatását. (...) Horváth György, „KOKTÉL” 2006. július”</p> <p>(„Segítség RÁK esetén” című könyv 10. kiadásának 310. oldala)</p>
9.	<p>TCM CoD™ tea - az őserdő ereje®</p> <p>RÁK Visszajöttünk a halálból...</p> <p>Assoc. prof. mag. dr. Dávid Tamás – Kiss Magdolna</p> <p>Döntő bizonyítékok a TCM CoD™ tea klinikai hatásáról orvosok és rákbetegek leletei és beszámolóai alapján</p> <p>A TCM CoD™ tea – az Egészségmegőrző®</p> <p>(„Rák - Visszajöttünk a halálból...” című könyv fedőlapja)</p>
10.	<p>„Nem mindenkinek tudtunk és tudunk segíteni. Azonban ahogy génexpressziós és titkosított, placebo-kontrolált, klinikai tanulmányok előrehaladott áttétes, terminális betegeknél is bizonyítják, az esetek nagy százalékában (61%) a CoD™ teával és Célzott Táplálkozási Rendszerrel a rákos vagy más krónikus, degeneratív folyamat lelassítható, megállítható, visszafordítható, GYÓGYÍTHATÓ!”</p> <p>„Azonban már van ÚJ SEGÍTSÉG! A CoD™ tea rendszer és az ORÁLIS és INTRAVÉNÁS MEGADÓZIS C-vitamin EGYÜTTES alkalmazása. Az így elérhető rendkívül magas C-vitamin koncentráció azonnal elindítja a ráksejtek elhalását, mérgező a ráksejtekre, de nem toxikus az egészséges sejtekre! Így időt nyerünk! Így még TÖBB ÉLETET menthetünk!”</p> <p>(„Rák - Visszajöttünk a halálból...” című könyv Utószava, 366. és 375. oldalain)</p>
11.	<p>„Az orvosok el vannak hülve, nézegetnek, csodálkoznak. Nem tudják, hogy CoD™ teával gyógyítom magam, mert ismerve a felfogásukat, feltehetően melegebb éghajlatra küldenének...” (H. Sándor – hepatitis C)</p> <p>„2003 május elején kezdtem inni a teát, s nyár végére – járókerettel ugyan – de a lakásban már közlekedtem. nem vitatható, hogy a CoD™ teától vagyok ilyen jó állapotban, s ezt szeretném is világgá kürtölni.” (Saly Jenőné – nyirokcsomórák, gerincvelőáttét)</p> <p>„Kizárólag Dávid Tamás professzor úr rákgyógyító rendszerét követem. Iszom a CoD™ teát, a Vital Pluszt, a C-vitamin kúrát pedig márciusban kezdtük. A vérképem jó, a tumormarker negatív, s a lépcsőn úgy szaladok, mint húszéves koromban.” (Gondos Lászlóné – méhestrák, vastagbélrák, tüdőáttét)</p> <p>(„Rák - Visszajöttünk a halálból...” című könyv hátsó borítója)</p>

Televíziós reklámok és referenciaműsorok

42. A Országos Rádió és Televízió Testület (a továbbiakban: ORTT) tájékoztatása⁵² szerint Dr. Dávid Tamás televíziós nyilatkozatai a Budapest Televízióban („Gyógyító percek”), az Echo Tv-ben („Pulzus” és „Rákkérdés”), valamint a Fix TV-ben voltak rendszeresen

⁵² Vj-152/2008/52. számú irat

láthatók. Arról nem rendelkeztek információval, hogy az említett műsorok közül pontosan melyikben szerepelt Dr. Dávid Tamás, továbbá a CoD tea önálló reklámjával nem találkoztak a vizsgált időszakban.

43. A Duna Televízió tájékoztatása szerint⁵³ Dr. Dávid Tamás két alkalommal szerepelt vendégként egyes műsoraikban („Közbeszéd” című műsorban 2006. január 4-én, és a „Kívánságkosár” című műsorban 2008. január 16-án), ahol a CoD teakeverékről beszélt, a műsorokkal kapcsolatban azonban szerződést nem kötöttek. A „Közbeszéd” című műsorban egy alkalommal fel volt tüntetve a képernyő alján Dr. Dávid Tamás információs vonala, amely megegyezett a CoD Kft. telefonszámával.
44. A Fix TV és az Alapítvány 2005. augusztus és 2008. október 27. között állt kapcsolatban egymással.⁵⁴ Az Alapítvány által megrendelt reklámfilmek sugárzását a Fix TV 2005-től kezdte meg, s hetente 4 alkalommal jelentek meg (2005-ben összesen 76, 2006-ban 208, 2007-ben 212, 2008-ban 172 alkalommal, ismétlésekkel együtt), a sugárzás díja adásonként [...] Ft,- majd [...] Ft,- + ÁFA volt. Mint ahogy a Fix TV által becsatolt, 2006. december 30-án kötött egyik szerződés is tanúsítja, az Alapítvány kifejezetten referenciaműsorkészítés és reklámfilm sugárzását rendelte meg a műsorszolgáltatótól (az adott szerződés szerint a 2007. január 1.-2007. december 31. időszakra vonatkozóan). Az egyes reklámspotokat a „Spiritusz” című műsor előzte meg, amelyben meghívott vendég volt Dr. Dávid Tamás is kéthavonta, ezt pedig 15 perces referenciabeszélgetés követte, ahol egy műsorvezető 3-3 beteggel, és gyógyult beteggel folytatott beszélgetést. A „Spiritusz” című műsorban a CoD tea pontos elnevezése nem hangzott el, de Dr. Dávid Tamás a teát, mint kiegészítő gyógymódot ismertette, s időről-időre megjelent a képernyőn a lébényi központ információs telefonszáma is. A műsort követő reklámfilmekben, amelyek 80 másodpercesek voltak a „CoD™ tea extract – az őserdő ereje” és a „Segítség RÁK esetén” szlogen mellett az Alapítványról szóló információk hangzottak el, valamint a „Segítség RÁK esetén” című könyv borítója került bemutatásra.
45. Az alapítvány képviselőjében nyilatkozó Dr. Dávid Tamás által becsatolt, 2007. március 12-én a Budapest Televízió és Dr. Dávid Tamás között létrejött szerződés tartalma szerint Dr. Dávid Tamás, mint műsorkészítő vállalta, hogy megszerkeszti és elkészíti a Budapest Televízió részére a „Gyógyító percek” című műsort. A szerződés a 2007. március 1-jétől 2007. december 31-ig tartó időszakra szólt, heti egy napon reggel és este egy-egy órás adás sugárzására. A reggeli műsorok ára [...] Ft,-, az esti műsoroké pedig [...] Ft,- volt adásonként. Bár szerződő félként a szerződésben Dr. Dávid Tamás szerepelt, az aláírása az Alapítvány pecsétjével volt ellátva.⁵⁵ A műsorban⁵⁶ megjelent telefonszám megegyezett a CoD Kft. korábbi telefonszámával. A műsoradás alatt:
- Dr. Dávid Tamás neve alatt a rákkutató szó szerepelt.
 - A műsor egész tartama alatt a háttérben jól láthatóan és beazonosíthatóan a CoD tea dobozának képi installációja mozgott.
 - A műsor 27. percében az egész képernyőn látható volt a „RÁK - Visszajöttünk a halálból...” című könyv első és hátsó borítója.

⁵³ Vj-152/2008/75. számú irat

⁵⁴ Vj-152/2008/87. és Vj-152/2008/108. számú iratok

⁵⁵ Vj-152/2008/95. számú jegyzőkönyv 1. Melléklet

⁵⁶ Vj-152/2008/52. számú irat 1. Melléklet

46. Az Echo Tv 2008. december 31-én kötötte meg a „Pulzus” címmel sugárzott 52 adásra az együttműködési megállapodást a bécsi Zentrum képviselőjében Dr. Dávid Tamással. 2009. január 7-én kezdték el sugározni a műsort, 2009. május 11-ig 15 adást és 15 ismétlést mutattak be.⁵⁷ A 2009. január 21-i adásban például a CoD tea többször szóba került anélkül, hogy a termék neve és elérhetősége kifejezetten említve lett volna, ezzel együtt az egész műsor összhatásában a termék népszerűsítését célozta meg. A műsorban megjelenő telefonszám az Echo TV SMS falának telefonszáma volt, ahova a nézők a műsor alatt eljuttathatták véleményüket. A műsorvezető, Dr. Dávid Tamás azonban utalt arra, hogy a vonal végén rendelkezésre állnak a termékről további információk. A 2009. január 7-i adás sms-falán megjelenő kérdésből továbbá arra is lehetett következtetni, hogy a műsorban elhangzottak a CoD teával kapcsolatos információk voltak, pl.: „Azt szeretném kérdezni, hogy a műsorban említett C vírusra való trópusi teának mi a pontos neve és hol lehet kapni?”.⁵⁸
47. Az Echo Tv továbbá a „Rákkérdés” című műsor tekintetében két szerződést nyújtott be, amelyek közül az egyik együttműködési megállapodás 2008. május 17-től 30 adás, a másik pedig 2009. január 3-tól 52 adás sugárzásáról szólt. A szerződéskötő felek az Echo Tv és a bécsi Zentrum képviselőjében Dr. Dávid Tamás voltak, melyben az Echo Tv humanitárius célból vállalta a Zentrum által összeállított ismeretterjesztő műsor sugárzását.⁵⁹

Az interneten közzétett tájékoztatások

48. Az alábbi II. számú táblázat foglalja össze a CoD teát népszerűsítő leglátogatottabb honlapokon a vizsgált időszakban megjelent tájékoztatásokat:

II. táblázat

Szám	Kifogásolt állítások
1.	<p>CoD™ tea-extrakt - adjuváns biotherápia rák és immungyengeség esetén</p> <p>Assoc. Prof. Prof. h.c. Mag. Dr. Dávid Tamás, TCM. Dr. Q. Li, Prof. Dr. A. Georgopoulos, Prof. Dr. P. Gálfí, Assoc. Prof. Dr. Zs. Neogrády, Prof. Dr. H. Greger, Prof. Dr. A. Hofer, Prof. Dr. O. Lock de Ugaz, Dr. L. Laxhuber, Dr. R. Metzger, Prof. Dr. R. Bruening, Dr. Jennifer Richardson, Prof. Dr. R. Zeilinger, Prof. Dr. R. Kotz, Prof. Dr. S. Bolte, Prof. Dr. B. Sarkadi, Dr. L. Homolya, Prof. Dr. B. Schechter, Prim. dr. Z. Anisinovna.</p> <p>Preklinikai vizsgálati eredmények</p> <p>Falósejt - phagocytosis teszt: a falósejtek aktivitásának 95%-os emelkedése. (Max Planck Institut /D/ Dr. L. Laxhuber, Dr. R. Metzger)</p> <p>Fehérvérsejt és lépsejt teszt: határozott immunerősítő hatás. (Max Planck Institut /D/ Dr. L. Laxhuber, Dr. R. Metzger)</p>

⁵⁷ Vj-152/2008/78. számú irat

⁵⁸ Vj-152/2008/52. számú irat 1. Melléklet

⁵⁹ Vj-152/2008/78. számú irat

	<p>Nyiroksejtek kalcium tartalmának mozgósítása: igazolt aktiválás. (Österr.Zellkultur Forschungslabor /A/ Prof.dr.B.Sarkadi, Dr.L.Homolya)</p> <p>MDR1-fehérjével mutatott kölcsönhatás: a calcein - AM - kiválasztás gátlása és ezáltal az MDR1-től függő transzportfunkció gátlása. (Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/ Prof. dr. B. Sarkadi, Dr. L. Homolya)</p> <p>Chorio-Allantoid-Membrán-teszt: érképződést gátló hatás a chorio-allantoid-membránban (Harvard Medical School /USA/ Prof. dr. J. Folkmann, Prof. dr. R. Bruening)</p> <p>IL-2, IL-6, IL-8 és TNF-alfa termelés kiváltása endothelsejtekben: az interleukin-2, az interleukin-6, az interleukin-8 és a daganatelhálást okozó alfa faktor lényegesen fokozott termelésének kiváltása endothelsejtekben. (P3 Forschungslabor /A/ Prof. dr. A. Georgopoulos)</p> <p>Valódi betegek rákos sejtjein végzett megvalósíthatósági vizsgálat: egy klasszikus sejtosztódást gátló szerrel kombinálva különlegesen erős növekedés-, szaporodásgátló és kemoterápia-rezisztencia-oldó hatás illetve az MDR petefészek ráksejtek szaporodásának gátlása. (P3 Forschungslabor /A/ Prof. dr. R. Zeilinger)</p> <p>Funkcionális hatásvizsgálat ráksejt kultúra rendszereken: határozott szaporodásgátló hatás leukémia és mellráksejteken. A CoD™ tea koncentrációk specifikusan és koncentrációtól függően hatnak és a ráksejtek anyagcsere-aktivitásának lényeges és felgyorsított csökkenéséhez vezetnek. (Max Planck Institut /D/ Dr. L. Laxhuber, Dr. R. Metzger)</p> <p>Kemoterápia-rezisztencia-oldó hatás mellráksejteken. Apoptozist (programozott sejthalált), daganatsejt elhalást előidéző hatás vizsgálata: a CoD™ tea-extrakt 100 %-os apoptozist idézett elő J-111, MG-63, HT-29, MMT ill. A-549 daganatsejtekben, szemben a Trichostatin A (kemoterápia) 47%-os, 14%-os, 13%-os ill. 43%-os hatásával. (Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/)</p> <p>COX-2 és LOX gátlása A-549 és MMT sejtekben. (Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/)</p> <p>A CoD™ tea-extrakt cytoprotektív hatású. (Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/)</p> <p>CASPASE-3 fokozott aktiválása a korai apoptózis indításához J-111 (leukaemia) és CaCo2 (vastagbélrák) sejtekben. (Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/)</p> <p>A CoD™-extraktnak jelentős antivirális hatása herpes zoster, influenza-A, HIV és EBV ellen tudományosan igazolt. Többszörösen kontrollált vizsgálatok bizonyítják hogy a CoD™- a BoD™ - extrakttal együtt in vitro a Hepatitis C vírust megsemmisíti, fázis II. klinikai tanulmányok folyamatban vannak. (P3 Forschungslabor /A/ Prof. dr. A. Georgopoulos, Dr. S. Simon /USA/)</p> <p>(A www.codtea.oditech.hu és a www.codteainfo.hu honlapokon a CoD™ -tea összefoglaló, illetve a CoD™ -tea információk menüpontban)</p>
2.	<p style="text-align: center;">A CoD™ tea-extrakt hatékonysága élő szervezetben</p> <p>1. Az emberi immunrendszerre kifejtett hatása - a falósejtek tapadó- és mozgásképeségének valamint a falósejt-aktivitás vizsgálata:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. a fehérvérsejtek (granulociták) tapadására kifejtett pozitív hatás b. falósejt-aktivitás erősen szignifikáns növekedése c. a betegek rossz kezdeti értékei esetén is valamennyi vizsgált paraméternél

rendkívül erős aktivitás - serkentő hatás mutatkozott.

d. Az immunglobulin koncentráció jelentős emelkedése (15-20%) (University of Temesvár /Ro/ Prof. dr. S .Bolte)

2. Nyirokszövet-daganat növekedésének gátlása csecsemőmirigy-hiányos szőrtelen egerekben. (Weizmann Institut of Science /Israel/ Prof.dr.B. Schechter)

3. Emlődaganat és bőrrák növekedésének gátlása kutyákon és macskákon. (University of Temesvár /Ro/ Prof. dr. S. Bolte)

4. A CoDTM-extrakt (0.7%) jelentősen serkenti a PMN ROI produkciót (75-285%) és a PMN falősejtaktivitást (15-25%) tüdőrákos és mellrákos betegekben. (Österr.Zellkultur Forschungslabor /A/)

5. A CoDTM- és a BoDTM-extrakt együttesen többhónapos kezelés után megsemmisítik a HEPATITIS C vírust a fertőzött betegekben májértékeik és általános állapotuk egyidejű normalizálódásával. (2 éves klinikai megfigyelés és virológiai/laboratóriumi vizsgálatok eredménye) (P3 Forschungslabor /A/ Prof. dr. A. Georgopoulos)

6. Tüdőrák, mellrák, gyomor-, vastagbélrák, csont- és prosztaták, melanoma, lymphoma non Hodgkin és hepatitis C progressziójának gátlása ill. az állapot stabilizálása > 4500 terminális, áttétes rákbeteg 60 %-ában. (9 éves klinikai, kontrollált megfigyelés ill. kórházi, klinikai röntgen-, CT, MRI, PET , laborleletek etc. eredménye) (Shaman International Ltd. /USA/ Prof.dr.R.Brueining)

7. CoDTM extrakt tartós fogyasztása után a Karnovsky-index szignifikáns javulása (+19%), a fájdalom jelentős csökkenése (-18%) tüdő-, mell- és vastagbélrák esetén. (5 hónapos open label klinikai tanulmány 67 terminális, áttétes rákos betegnél három onkológiai klinikán Szt. Pétervárott, 2001) (Hospiz Kolpino II. /Ru/ Prim. dr. Z. Anisimovna)

8. A CoDTM - extrakt jelentősen támogatja a kemo- és sugárterápia pozitív hatását, növeli a terminális betegek vérében a Koenzim Q10 (+22.8%), total antioxidánsok (+27.7%) ill. a vitamin A, B12, C, E , folsav, cink és szelén koncentrációját. (Dana Faber Cancer Research Institut /USA/ Dr. Jennifer Richardson)

9. Csökkenti a CEA, CA125, CA15-3, AFP tumormarker és alk. foszfatáze értékeket (~-40%), redukálja a kemo- és sugárterápia súlyos mellékhatásait, normalizálja a terminális, áttétes rákbetegek vérképét ill. máj/veseértékeit. (fázis III., randomizált, placebo-kontrollált, multicenter, kontrollált klinikai tanulmány eredményei. 2001-2002) (Millennium Ltd. /USA/ Prof. dr. R. Bruening)

A CoDTM tea-extrakt mellékhatás-mentessége élő szervezetben

[...] táblázat]

A CoDTM tea-extrakt kontrollált preklinikai vizsgálatokkal, fázis II. és fázis III. randomizált, placebo-kontrollált multicenter klinikai tanulmányokkal bizonyított, 100%-osan természetes, adaptogen, kemoprevenziós táplálék-kiegészítő, (regisztrált Ausztriában, USA-ban, Német- és Oroszországban, Olaszországban, Szlovákiában) mely mindennemű mellékhatás nélkül a szervezet elsődleges méregtelenítését, ellenálló képességének jelentős erősítését, öngyógyító erejének aktiválását, a kemo- és radioterápia pozitív hatásának fokozását szolgálja. Segítségét nyújt a Hepatitis C vírus megsemmisítésében, a daganatképződés gátlásában, a daganatelhalás (apoptozis) indításában és áttétek megelőzésében tüdő-, mell-, gyomor- vastagbél-, csont- és prosztaták, melanoma és lymphoma non Hodgkin esetén. (Max Planck Institut /D/, Österr. Zellkultur Forschungslabor /A/ Dr. L. Laxhuber, Dr. R. Metzger)

	<p>A CoD™ tea-extrakt hozzájárul terminális, áttétes rákbetegek élettartamának jelentős meghosszabbításához, fájdalmaik csökkentéséhez és emberhez méltó életminőségük biztosításához.</p> <p>(A www.codtea.oditech.hu és a www.codteainfo.hu honlapokon a CoD™ -tea összefoglaló, illetve a CoD™ -tea információk menüpontban)</p>
3.	<p>Terminális, áttétes rákbetegek beszámolóí (1994-1999)</p> <p>Tapasztalatok a CoD™ - rendszerrel</p> <p>Evidenciákon alapuló CoD™ integratív biológiai rákterápia eredményei</p> <p>50 gyógyult rákbeteg vallomása az elmúlt évekből:</p> <p>RÁK – Visszajöttünk a halálból</p> <p>Megjelent Dr Dávid Tamás professzor és Kiss Magdolna újságíró könyve!</p> <p>Öt riport olvasható és a könyv megrendelhető: http://cod-tea-50gyogyult.fw.hu/</p> <p>Dr. A. Imréné 1942, Budapest, Dg.: mellrák + LGL</p> <p>1996 februárjában írja: „...1995.11.23. óta az utasításnak megfelelően készítem és iszom az Ön által kifejlesztett CoD™ - rendszerű teákat. Tapasztalatom azóta a következő: Közérzetem jelentősen javult, teherbíró-képességemet jónak ítélem, a teának nagyon jó élénkítő hatását tapasztalom, amelytől a közérzetem jobb, fáradtságérzetem csökken, jó étvágyjavító, a lymphoedémát nem kis mértékben csökkenti, könnyen kimasszírozhatóvá teszi, jelentősen csökkenti a kiütést és a viszketést...Úgy tapasztalom, hogy a teának áldásos a hatása. Életmentő segítségét köszönöm!”</p> <p>[(...) további betegbeszámolók]</p> <p>(A www.codtea.oditech.hu honlapon a Rákbetegek tapasztalatai menüpontban)</p>
4.	<p>„A magyar Prof. Dr. Dávid Tamás által kifejlesztett tea és a hozzá kapcsolódó táplálkozási rendszer méregteleníti a szervezetet, és az életvitelt pozitív irányba változtatja meg. A CoD™ -tea 100 %-osan természetes, Dél-Amerikából származó növényi kivonat, mely több összetevőt is tartalmaz, mint pl. macskakarmot (<i>Uncaria tomentosa</i>) és la pachot (<i>Tabebuia avellanedae</i>).</p> <p>A macskakarom (<i>Una de gato</i> vagy latinul <i>Uncaria tomentosa</i>) Peruban őshonos. Hazánkban az egyik elsőként engedélyezett immunerősítő, egzotikus gyógynövény. A macskakarom nemzetközi kutatások tárgyát is képezi, melynek során a szer egyéb hatásait is vizsgálták. A kutatások nyomán a szakemberek arra a végkövetkeztetésre jutottak, hogy hatására fokozódik a fehérvérsejtek termelődése és aktivitása, ezáltal gyulladáscsökkentő, vírusölő hatása is van. Ezek mellett antioxidánsokat is tartalmaz. Emellett csökkenti az ödémákat, a fertőzések megbetegedések kockázatát, enyhíti a fájdalmat, és csillapítja a lázat, csökkenti a trombózis kialakulásának esélyét, javítja a kis erekben a keringést.</p> <p>A la pachot Dél-Amerika indián őslakossága az „élet fájának”, az „istenek fájának” nevezi. A La pachó erősíti az immunrendszert, enyhíti a fertőzéseket és a bőrbetegségeket, és csökkenti a szív- és érrendszeri panaszokat, valamint a daganat elleni küzdelemben is sokat segít, mivel a megfigyelések szerint tumornövekedést gátló hatása is van. Méregtelenítő hatásának is köszönhetően a kemoterápiával párhuzamosan jótékony hatást fejthet ki. Mindkét növény tea formájában fejt ki pozitív hatásait leginkább.</p> <p>A CoD-tea mindkét növény kivonatát tartalmazza, a tea pontos összetétele azonban</p>

nem ismert.

A CoD-teát több országban is regisztrálták, mint pl. Ausztriában, Német- és Oroszországban, Szlovákiában is.”

(A www.pharma.vadpharma.hu és a www.protolab.hu honlapokon)

49. A www.codteainfo.hu honlap az Alapítvány, illetve a Zentrum elsődleges információs oldala a CoD tea termékről, a megjelent könyvekről, a rákkutatásról és rákbetegek tapasztalatairól, az Alapítványról, valamint a Dr. Dávid Tamás közreműködésével készített televíziós műsorokról. A honlapot jelenleg a Zentrum üzemelteti.
50. A www.codtea.oditech.hu honlapot az Oditech 2001-től működtette tárhelyszolgáltatóként, a honlapon közzétett tartalmakat pedig hivatkozása szerint e-mailben vagy szóban kapta meg az Alapítvány nevében Dr. Dávid Tamástól, illetve alkalmanként a Zentrum megbízásából Péterváry Gábortól. Az Oditech nyilatkozata szerint a honlap üzemeltetése – mivel az saját honlapjának aldomainjeként működött – semmilyen költséggel nem járt, illetve karitatív okokból nem kért érte pénzt.⁶⁰ A honlap az Alapítványt, mint információs központot mutatta be, ahol a vizsgált időszakban az alábbi menüpontok voltak találhatóak:⁶¹
- Segítség RÁK esetén (letölthető könyv)
 - Rákkutatási hírek
 - CoD™ tea összefoglaló
 - CoD™ fitoterápiás rendszer
 - Rákbetegek tapasztalatai
 - Hepatitis C információs fórum
 - Nemzetközi CoD™ Rák Információs és Prevenációs Kutatási Központ Közalapítvány
51. Az Oditech az aldomain elérhetőségét 2010. február 5-én megszüntette.⁶²
52. A viszonteladók mindkét honlapon megrendelhatték a CoD teát a lébényi központ feltüntetett telefonszámán keresztül, illetve Szlovákia esetében a Lemov telefonszámán és e-mail címén keresztül.
53. Ismert továbbá, hogy létezik még két további, a CoD teához kötődő, a Zentrum által működtetett honlap is (www.codtea.net és www.codtea.info honlapok).⁶³
54. A VadPharma (www.pharma.vadpharma.hu) és a Protolab (www.protolab.hu) saját maguk tartják fenn a honlapjaikat, amelyeken keresztül az internetes áruházai működnek. A VadPharma 2007 júniusában vette fel internetes áruházai kínálatába a CoD teát, ettől kezdve tette közé a termékre vonatkozó tájékoztatót is.⁶⁴ A Protolab

⁶⁰ Vj-152/2008/55. számú irat

⁶¹ Vj-152/2008/10. számú irat 4. Melléklet

⁶² Vj-152/2008/140. számú irat

⁶³ Vj-152/2008/34. számú jegyzőkönyv

⁶⁴ Vj-152/2008/54. számú irat 16. Melléklet

nyilatkozata szerint honlapján 2007 májusától közölt tájékoztatást a CoD teáról mely részletet a „Segítség RÁK esetén” című könyvből másolt honlapjára, majd később áttöltötték a www.codtea.oditech.hu honlapon megjelenő valamennyi információt.⁶⁵

V.

Hatósági megkeresések, tájékoztatások

Az Országos Gyógyszerészeti Intézet véleménye

55. Az OGYI a GVH megkeresésére a vizsgált CoD tea gyógyhatására utaló állítások szakmai megalapozottságának értékelését, valamint a termék összetevői alapján való megítélését végezte el. Az OGYI a megkeresésre adott válaszában az alábbi általános tájékoztatást adta:⁶⁶

- A CoD teára vonatkozó állítások közül számos tulajdonít gyógyhatást a készítménynek, amelyek jó része nem vagy nem kellően megalapozott. Sem a CoD tea összetevői, sem pedig az annak hatóanyagaiként megjelölt „*uncaria tormentosa*” és „*uncaria guaianensis*” nem rendelkeznek tudományosan alátámasztott klinikai hatással a rák, influenza A, hepatitis C ellenében.
- Gyógyhatást tulajdonítani kizárólag gyógyszernek, illetve gyógyterméknek lehet, ezek forgalomba hozatalát az OGYI engedélyezi.
- Az, hogy egy készítmény megfelel-e vagy sem a gyógyszerként történő törzskönyveztetés szigorú követelményeinek, kizárólag a jogszabály által meghatározott dokumentáció benyújtása után, a részletes értékelés során derül csak ki. Az a tény azonban, hogy a gyógytermékek kategóriája többé nem elérhető és hogy a CoD tea terméknek gyógyhatást, sőt kifejezetten rákellenes hatást tulajdonítanak, amely javallat pedig kizárólag gyógyszer kategóriában lenne engedélyezhető, arra utal, hogy a terméket kizárólag gyógyszerként lenne szabad forgalomba hozni.
- A készítménnyel kapcsolatban elhangzott állítások az OGYI által támogatott készítményként tüntetik fel a CoD teát, holott a termék gyógyszerként történő nyilvántartásba vételét nem kérelmezték az eljárás alá vont vállalkozások az OGYI-nál.
- A CoD teával kezelt betegek megszólaltatása, gyógyulási tapasztalataik ismertetése tovább erősíti a termék gyógyító hatásával kapcsolatos állításokat azáltal hogy a CoD tea rendszeres fogyasztásával hozzák összefüggésbe az állapotuk javulását.
- Összegezve, tudományosan alá nem támasztott gyógyhatást tulajdonítottak egy olyan készítménynek, amelynek gyógyszerként való forgalomba hozatala nem került engedélyezésre.

56. A vizsgált termékre vonatkozó egyes állításokkal kapcsolatosan megfogalmazott konkrét OGYI véleményben összefoglaló jelleggel az alábbiak találhatóak:⁶⁷

⁶⁵ Vj-152/2008/56. számú irat 7. melléklet

⁶⁶ Vj-152/2008/124. számú irat

⁶⁷ Vj-152/2008/124. számú irat

- A rák-, hepatitis C-, influenza A- és immungyengeség ellenes hatások állításánál az OGYI hangsúlyozta, hogy a CoD tea összetevőinek nincs tudományosan alátámasztott klinikai hatása ezen betegségek ellen. Így nem állnak rendelkezésre olyan tudományosan értékelhető adatok, amelyekből a terméknek különösen az egészségmegőrző, kemoprevenációs, daganatellenes, kemoterápia-rezisztenciaoldó, méregtelenítő, antivirális és hepatitis-ellenes klinikai hatásaira megalapozott következtetés tehető.
- A CoD teával azonos összetevőket tartalmazó Naturland Immunrendszert erősítő teakeverék az alábbi, OGYI által jóváhagyott javallatokkal rendelkezik: *„A készítmény erősíti az immunrendszert, a mozgásszervi megbetegedésekben csökkenti a gyulladós folyamatokat, elősegíti a szervezetben felhalmozódott salakanyagok kiürülését, általános erősítő hatással rendelkezik. Különösen idősebb korban előnyös a készítmény alkalmazása.”*
- A „Dél-Amerikai eredet” és az „öserdő ereje” teljes termékre vonatkozó megnevezések kifogásolhatók a borsmentalevél, csalánlevél, a bojtorjángyökér, a máriatövis termés, a gyermekláncfű gyökér, illetve az orbáncfű segédanyagoknak minősített összetevők esetében, amelyek hazánkban közönségesen előforduló gyógynövények.
- A macskakarom antioxidáns tulajdonságairól elhangzott állítások nem helytállóak, ugyanis az ilyen tárgyban megjelent egyetlen tudományos közlemény alapján ebből a tulajdonságból nem vonhatók le olyan következtetések, hogy a macskakarom növeli a szervezet ellenálló képességét, fokozza az életerőt stb. A macskakarom gyulladáscsökkentő, vírusölő hatásával kapcsolatos állítások annyiban nem helytállóak, hogy annak bizonyítékául hivatkozott kutatásokról nem derül ki, hogy azok in vitro, in vivo állatokon vagy embereken is végzett kutatások.
- Dr. Dávid Tamás szakmai hivatkozásainak többsége konferenciákon elhangzott előadás, azonban nem lelhetők fel kémiai, biológiai, illetve orvostudományi, nyomtatott, nemzetközileg elfogadott fórumokon megjelent publikációi.

Az Országos Élelmezés és Táplálkozástudományi Intézet tájékoztatása

57. A GVH CoD teával kapcsolatos megkeresésére az OÉTI azt a tájékoztatást adta, hogy a CoD Kft. 2004. október 7-én kérte az Indián teakeverék elnevezésű termék étrend-kiegészítőként való nyilvántartásba vételét. A rendelkezésére bocsátott dokumentáció alapján a teakeverék kilenc gyógynövény felhasználásával készült. Ezek között szerepeltek a többféle alkaloidot tartalmazó macskakarom gyógynövény fajtái (*Uncaria tormentosa* et *uncaria guinanensis* cortex pulv. kéregpor, *uncaria rhyncophyllae frons*. pulv. növényi por), amelyek – figyelemmel az esetleges mellékhatások előfordulásának lehetőségére - Magyarországon csak gyógy-, illetve gyógyszerkészítményekben alkalmazhatók. A készítmény nem felelt meg az étrend-kiegészítőkről szóló 37/2004. (IV.26.) EszCsM rendelet előírásainak, ezért az OÉTI a nyilvántartásbavételi kérelmet elutasította és javasolta a CoD Kft.-nek az OGYI megkeresését. Nem ismert, hogy a CoD Kft. az engedélyezés érdekében megkereste volna az OGYI-t.⁶⁸

⁶⁸ Vj-152/2008/59. számú irat

58. Az OÉTI Szakértői Testülete nyilvánosságra hozza és rendszeresen felülvizsgálja azt a listát, amely az étrend-kiegészítőkben alkalmazásra nem javasolt olyan gyógynövényeket sorolja fel, amelyeknek élelmiszerként – ami magában foglalja az étrend-kiegészítőket is - történő használata minden kétséget kizáróan nem bizonyított tudományosan. A negatív listán szerepel többek között a CoD tea egyik hatóanyagát alkotó macskakarom minden fajtája. A negatív lista indokolása szerint a macskakarom erős hatású hatóanyagot tartalmaz, a növényhez rendelhető indikációs terület vagy az alkalmazás módja nem felel meg az étrend-kiegészítő definíciójának, illetve orvosi felügyeletet igénylő hatóanyagot tartalmaz.⁶⁹

VI.

Az eljárás alá vont vállalkozások álláspontja

59. Az I-IV., és a VI., valamint a VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások a Versenytanács – az Fttv. 14. §-ára történő külön felhívását is tartalmazó - előzetes álláspontjának kézhezvételét követően írásban, majd a Versenytanács által tartott tárgyalásokon szóban⁷⁰ kifejtették részletes észrevételeiket.

A Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport álláspontja

60. Az I. rendű eljárás alá vont vállalkozás általánosságban megkérdőjelezte a GVH versenyfelügyeleti eljárásának, és ennek keretében az adatkérésre kötelező döntéseinek jogalapját és jogszerűségét. Az Alapítvány szerint ugyanis egy kiemelten közhasznú alapítvány tekintetében a GVH által hivatkozott két jogszabályhely, a Tpv. és az Fttv. nem alkalmazható, ugyanis sem az Fttv. 2. §-ának b) pontja szerinti „vállalkozás” fogalma, sem pedig a „tiszteességtelen piaci magatartás” fogalma nem értelmezhető egy közfeladatot ellátó társadalmi szervezetre. Az Alapítvány, álláspontja szerint kizárólag a szervezetet nyilvántartásba vevő megyei bíróság végzése szerinti céljainak köteles eleget tenni, éppen ezért csak támogatásokból és adományokból tartja fent magát, kereskedelmi tevékenységet nem folytat, árbevétele és üzleti nyeresége nincs.⁷¹
61. Az Alapítvány hivatkozása szerint a CoD tea egy nemzetközi rákkutatási kooperáció eredménye, hatását bizonyítják az általuk becsatolt tudományos kutatások eredményei, így – hivatkozása szerint különösen - az osztrák kormánnyal kötött megállapodás alapján folytatott kutatásuk révén létrejött tanulmány, továbbá a neves tudósoktól származó tanulmányok. Előadása szerint a gyógyult betegek beszámolóí igazolják azt is, hogy a CoD tea és a célzott táplálkozási rendszer együttesen alkotja a biológiai integratív rákterápiát, mely bizonyítottan több ezer rákos beteg életét lényegesen meghosszabbította, és emberhez méltó, fájdalommentes életminőséget biztosított a klinikai kezelések eredményeivel szemben. Álláspontja szerint csak a gyógyszerlobby ellenállása miatt részesül ilyen negatív fogadtatásban Magyarországon a CoD tea, ideértve a GVH versenyfelügyeleti eljárását is. Az Alapítvány képviselőjében Dr. Dávid

⁶⁹ Vj-152/2008/126. számú irat

⁷⁰ Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁷¹ Vj-152/2008/4. számú irat

Tamás hangsúlyozta azt is, hogy a negatív fogadtatás és a GVH eljárása az alapítvány céljainak megvalósulását, így a rákbetegek gyógyulását veszélyeztetheti.⁷²

62. A CoD tea összetevői, és nyilvántartásba vétele kapcsán az Alapítvány kifogásolta, hogy az egyes hatóságok (OÉTI, OGYI) számos más, azonos vagy hasonló összetételű terméket vettek fel nyilvántartásukba, míg a CoD tea esetében ezt megtagadták, diszkriminatív módon. Így pl. a Naturland Magyarország Kft. által forgalomba hozott immunrendszer erősítő teakeverék - mely az OGYI által nyilvántartott termék – leírása is méregtelenítő és általános erősítő hatást rögzít, s ennek összetevői megegyeznek a CoD tea összetevőivel, melyet az általa becsatolt dokumentumok is tanúsítanak.⁷³ A CoD tea címkéje kapcsán az Alapítvány képviselője előadta továbbá, hogy az semmilyen utalást nem tartalmaz a termék gyógyhatására vonatkozóan, holott rendelkezik azzal, emellett a címke tartalma megfelel az étrend-kiegészítőkről szóló 37/2004. (IV.26.) EszCsM rendelet 6. §-ának (2) bekezdésében foglalt kritériumoknak.⁷⁴
63. Az Alapítvány, Dr. Dávid Tamás hivatkozása szerint soha nem volt sem gyártója, sem forgalmazója a CoD teának. Tájékoztatása szerint a fogyasztókhoz úgy jutott el a CoD tea, hogy az Alapítvány vagy a Zentrum információs számának felhívását követően tudomást szereztek a termékről és annak hatásáról, s egyúttal meg is rendelhették azt a termék forgalmazóitól. Maga az Alapítvány egyebekben csak azokat a termékeket továbbította a betegek számára, amelyeket a CoD Kft. juttatott térítésmentesen.⁷⁵
64. Az Alapítvány a vizsgált tevékenysége körében általánosan előadta, hogy az egyes – az Alapítványról, és a CoD teáról megjelenő – információk nem tekinthetők reklámnak, illetve egyéb kereskedelmi kommunikációnak, továbbá azt, hogy az Alapítvány a CoD teát népszerűsítő hirdetéseket sem közvetlenül, sem közvetve megrendelőként nem jelentetett meg. Az Alapítvány képviselőjében nyilatkozó Dr. Dávid Tamás szerint a tudományos előadásai tájékoztató célúak voltak, amelyek részben a magyar orvosok felvilágosítására szolgáltak, s ahol csak az általa szerzett könyvek elolvasását, valamint a www.codteainfo.hu honlap látogatását ajánlta. Ezen túl, az egyes kiadványok, így pl. a „Segítség RÁK esetén” című könyv hátoldalán található CoD tea termékismertető sem tekinthető álláspontja szerint reklámnak, hanem csak az Alapítvány tájékoztatásának a CoD termékről és életmódről. Az általa szerzett könyvek tekintetében előadta továbbá azt is, hogy a „Segítség RÁK esetén” című kiadvány terjesztését a Duna Könyvkiadó végezte, annak sem a kiadásában, sem a terjesztésében nem vett részt, így az az Alapítvány tevékenységével nem hozható összefüggésbe. A „RÁK – Visszajöttünk a halálból” című könyv kapcsán elismerte, hogy az Alapítvány jelenik meg kiadóként, a kiadvány azonban csak leletekkel alátámasztott gyógyulási történeteket tartalmaz, a CoD teára vonatkozó reklámokat azonban nem. Az Alapítványnak állítása szerint nem volt köze a www.codtea.oditech.hu honlapon megjelent kommunikációhoz sem, ugyanis az itt megjelent információk közzétételét az Oditech ajánlta fel, hogy segítsen a rákos betegeken, valamint a www.codteainfo.hu honlapon megjelent információkért sem, mivel annak tartalmát a Zentrum határozta meg. Az egyes műsorszolgáltatók által

⁷² Vj-152/2008/29. számú irat és Vj-152/2008/34., Vj-152/2008/95., Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek Mellékletei

⁷³ Vj-152/2008/144. jegyzőkönyv és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyv 7-9. Mellékletek

⁷⁴ Az étrend-kiegészítőkről szóló 37/2004. (IV.26.) EszCsM rendelet 6. §-ának (2) bekezdése szerint az étrend-kiegészítő jelölése, megjelenítése és reklámozása során tilos a terméknek betegséget megelőző vagy gyógyító hatást tulajdonítani, illetve ilyen tulajdonságra utalni.

⁷⁵ Vj-152/2008/34. számú jegyzőkönyv

sugárzott műsorok sem az Alapítvány megrendelésére jelentek meg, Dr. Dávid Tamás ugyanis – hivatkozása szerint – a Fix TV-n közzétett reklámot nem látta, illetve arról nem volt tudomása, valamint a Budapest TV-n sugárzott műsor háttéréről, s az ott megjelenő információkról sem, továbbá az Echo TV-n megjelenő telefonszám sem az Alapítványé volt, hanem a csatorna saját telefonszáma. A vizsgált tájékoztatások kapcsán Dr. Dávid Tamás ugyanakkor hangsúlyozta, hogy az Alapítványnak „szüksége van arra, hogy tájékoztassa a közönséget arról, hogy létezik, másrészt kötelessége, hogy a bejegyzésben szereplő kiemelten közhasznú célt elérje. Az Alapítványnak reklámoznia kell!”⁷⁶

65. A vizsgált tájékoztatásokban szereplő állítások valóságtartalmának bizonyítása kapcsán az Alapítvány képviselője hivatkozott a Vj-108/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat 43. pontjára is, mely megállapította, hogy annak bizonyítása, hogy a tájékoztatás valós-e, minden esetben annak közreadóját terheli. A valóságtartalom bizonyításával összefüggésben hivatkozott a 44. pontra is, melyben e határozat rögzítette, hogy a GVH eljárásának nem feladata, hogy szakértői bizonyítást folytasson le a vizsgált termék hatásosságával kapcsolatban, hanem az állítások üzenetének, például egy gyógyhatásnak az értelmezése, és így annak jogszerűsége a vizsgálatának tárgya. Előadása szerint a vizsgált tájékoztatások kedvező élettani hatásra utaltak, s ilyen értelemben gyógyhatásra utaló nyilatkozatnak minősülnek. Hangsúlyozta azt is, hogy lényeges elem továbbá az is, hogy a tájékoztatás közreadója tudományos alátámasztottsággal tudja-e igazolni állításait. Ilyen tudományos ismeretnek tekinthető álláspontja szerint az adott tudományágban szaktekintéllyel rendelkező szereplők tapasztalatai is. Mindezzel utalt arra, hogy értelmezése szerint a kezelőorvosok tapasztalata mellett a pozitív terméktapasztalatok és betegtapasztalatok sem zárhatók ki a bizonyítékok köréből. Álláspontja szerint eljárásjogilag kifogásolható az is, hogy ezeknek a tudományos állításoknak a jogszerűségét a Versenytanács szakértő kirendelése nélkül, orvosi és biológiai szakértelem hiányában értékeli. Az I. rendű eljárás alá vont vállalkozás képviselője hivatkozott a Vj-30/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat 56. pontjára is, mely álláspontja szerint rögzítette azt is, hogy sem erkölcsileg, sem jogilag nem kifogásolhatók azok a felhívások, amelyek tudományosan igazolt egészségmegőrző hatású termékek fogyasztására ösztönzik a felhasználókat. Értelmezése szerint így nem tilalmazható, hogy közhasznú szervezetek, mint az emberek egészségének megőrzésében érdekelt szakemberek állításokat tehessenek, publikációkat hozhassanak nyilvánosságra bármely kutatásukhoz kötődő terméről.⁷⁷
66. A CoD Kft. előjáróban hangsúlyozta, hogy a CoD teát csak 2008 októberéig forgalmazta, ekkor eladta ügyfélkörét a Lemov-nak. Állítása szerint a CoD teát egyébként 2004-ben táplálék-kiegészítőként bejelentette az OÉTI-hez, eleget téve ez irányú jogszabályi kötelezettségének. A CoD Kft. egyebekben a CoD tea hatásosságának alátámasztására szintén mellékelt kutatási eredményeket és tanulmányokat, továbbá a vizsgált honlapokon és könyvekben is megtalálható fogyasztói véleményeket.⁷⁸

⁷⁶ Vj-152/2008/34., Vj-152/2008/95., Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁷⁷ Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyv

⁷⁸ Vj-152/2008/5., Vj-152/2008/28. és Vj-152/2008/143. számú iratok

67. A CoD Kft. vitatta, hogy megbízást adott volna bárkinek a CoD tea reklámozására, azokat ugyanis az Alapítvány tette közzé, amelynek ez a feladata, a reklámok tartalmába a CoD Kft.-nek nem volt beleszólása. Állítása szerint az Elixír és a Természetgyógyász Magazinokban közzétett hirdetések, amelyek megrendelésén és számláin a CoD Kft. ügyvezetőjének aláírása szerepelt, nem termékreklámok voltak, hanem az Alapítvány támogatását népszerűsítő hirdetések, amelyek nem voltak alkalmasak a termék reklámozására, ezért ezek nem lehettek megtévesztők sem. Egyebekben, ezek a megrendelések tulajdonképpen a CoD Kft. részéről az Alapítvány részére nyújtott támogatásként foghatók fel.⁷⁹
68. A CoD Kft. hivatkozott arra is, hogy saját honlapot sem működtetett, a www.codtea.oditech.hu, és a www.codteainfo.hu honlapokon található információkat és adatokat a Zentrum biztosította, így a CoD Kft. elérhetőségeit is a honlap szerkesztői tették fel, továbbá a CoD tea népszerűsítésére semmilyen más reklámeszközt nem alkalmazott. A fogyasztók egyebekben a honlapokon feltüntetett elérhetőségek révén, az Alapítványon, illetve a Zentrumon keresztül léphettek kapcsolatba a CoD Kft.-vel.⁸⁰
69. A Lemov előadása szerint a GVH által folytatott versenyfelügyeleti eljárásba való bevonása minden alapot nélkülözött, ugyanis a Lemov szlovák gazdasági társaság, amelyre így a Szlovákiában hatályos jogszabályok vonatkoznak. Ezen túl a Lemov rendelkezik a Szlovák Közegészségügyi Hatóság engedélyével, így jogszerűen árusíthatta termékeit az egész EU területén, és nem szolgálhat a hátrányára az, hogy a termék vásárlói között magyar állampolgárok is vannak, mivel az Európai Unió egyik alapelve az áruk szabad mozgása. Az általa forgalmazott termékekkel kapcsolatban előadta, hogy reklámtevékenységet nem folytatott Magyarországon, így tisztességtelen piaci magatartást sem tanúsíthatott. A Lemov álláspontja szerint joggal való visszaélés, ha róla olyan adatokat közöl mások részére a GVH, hogy valószínűsíthetően jogszabályokba ütköző magatartást tanúsított, amikor erre a GVH-nak semmilyen bizonyítéka nem volt és nem is lehetett, továbbá többször megkérdőjelezte a GVH versenyfelügyeleti eljárásának jogszerűségét is.⁸¹
70. A Zentrum a GVH adatkérésében feltett kérdésekre nem válaszolt, az eljárásban közvetlenül nem fejtette ki a véleményét. A Zentrum képviselője ugyanakkor előadta, hogy a bécsi székhelyű alapítvány tevékenysége az osztrák jogszabályok hatálya alá tartozik, ennek megfelelően végzi tevékenységét, melyre az osztrák állam kérte fel, s finanszírozta kutatásait is, így a hazai jogszabályok alapján nem vonható felelősségre.
71. Az I.-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások együttesen hangsúlyozták, hogy a CoD teáról megjelent tájékoztatók és nyilatkozatok nem köthetők egyetlen eljárás alá vonthoz sem, ugyanis azok nyilvánvalóan másoktól, így orvosoktól, kutatóktól, szakértőktől, valamint a rendszert alkalmazó és a CoD teát fogyasztó gyógyult betegektől származtak, így ezek tartalmáért egyik eljárás alá vont sem vonható felelősségre. Ezek az eljárás alá

⁷⁹ Vj-152/2008/5., Vj-152/2008/28. számú iratok

⁸⁰ Vj-152/2008/5., Vj-152/2008/28. és Vj-152/2008/143. számú iratok, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁸¹ Vj-152/2008/51. és Vj-152/2008/143. számú iratok, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

vontaktól független vélemények ugyanakkor álláspontjuk szerint alkalmasak arra, hogy igazolják a CoD teáról tett állítások valóságát.⁸²

72. Az I.-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások kiemelték emellett azt is, hogy egyikük sem állította a CoD tea kapcsán, hogy az törzskönyvezett gyógyszer lenne, továbbá azt sem, hogy az gyógyítaná a rákbetegséget, és különösen nem bíztattak az orvoslás egyéb módszereinek elhagyására.⁸³
73. A Versenytanács által tartott tárgyalásokon az I.-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások elsődlegesen kérték a versenyfelügyeleti eljárás azonnali hatályú megszüntetését, különös figyelemmel a Tpv. 63. §-ának (1) és (2) bekezdésére, valamint a (2) bekezdés a) pontjában, és a (6) bekezdésben foglaltakra. Álláspontjuk szerint az ügyintézési határidővel kapcsolatban súlyos eljárási szabálysértés történt, a GVH ugyanis a 2008 november 17-én indult versenyfelügyeleti eljárással kapcsolatban nem tartotta be a törvényi határidőket, mely a GVH ésszerű határidőn belül történő döntési kötelezettségének a megszegésének minősül, s amely azon túl, hogy súlyos eljárási hiba, mérhetetlen kárt okoz az eljárás alá vont vállalkozások számára. További eljárási szabálysértésnek minősítették, hogy a GVH nem értesítette őket arról, hogy az OGYI-től szakvéleményt kért, s így ők kérdést sem tehettek fel. Másodlagosan kérelemként előadták továbbá, hogy a versenyfelügyeleti eljárás a – fentiekben is ismertetett – érdemi érvek alapján is megszüntetendő. Hivatkoztak arra is, hogy a GVH Fogyasztóvédelmi Irodája a P-306/2006. és a P-309/2006. számú eljárásaiban már vizsgálta a CoD Kft. magatartását, amelynek során a GVH nem állapított meg jogszabálysértő magatartást.⁸⁴

A többi eljárás alá vont vállalkozás álláspontja

74. A VadPharma a vizsgált magatartások kapcsán elsősorban arra hivatkozott, hogy egyik eljárás alá vont vállalkozással sem állt jogi kapcsolatban, a CoD teát pedig csak viszonteladóként forgalmazta, mely csak egy az internetes áruháza kínálatából választható termékek közül, és a becsatolt forgalmi adatai is bizonyítják, hogy a termékből származó értékesítési bevétele minimális volt. A CoD teát egyébként 2008. októberéig a CoD Kft.-től, ezt követően a Lemovtól szerezte be, megrendeléseiket azonban az Alapítvány lébényi központjában kellett leadnia. Egyebekben, a CoD teát forgalmazó CoD Kft., és Lemov azt a felvilágosítást adta a VadPharma részére, hogy az számos európai uniós országban étrend-kiegészítőként lett regisztrálva, így pl. a termék szlovák engedélyének másolatát kérésre el is küldték részére, melyet társasága elfogadott, így a termék forgalmazásának jogszerűségében nem volt kétsége.⁸⁵
75. Ennek kapcsán a VadPharma indítványozta a Versenytanácsnak, hogy tisztázza annak okát, hogy ha Magyarországon a CoD teát étrend-kiegészítőként nem vették nyilvántartásba az OÉTI-nél, és az más hatósági engedéllyel sem rendelkezett, akkor a szlovák közegészségügyi hivatal miért engedélyezhette annak étrend-kiegészítőként

⁸² Vj-152/2008/143. és Vj-152/2008/148. számú iratok, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁸³ Vj-152/2008/148. számú irat

⁸⁴ Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁸⁵ Vj-152/2008/54. számú irat

történő forgalmazását. Indítványozta ennek kapcsán a szlovák közegészségügyi hivatal megkeresését annak tisztázása érdekében, hogy a CoD teát a szlovák közegészségügyi hivatal valóban engedélyezte-e az általa ismert, és a CoD Kft. által megadott ügyszámon, illetve, hogy az engedélyezési eljárása során nyújtottak-e be hozzá olyan címketervet és ismertetőt, mellyel azonosan Magyarországon is forgalomba hozták a terméket.⁸⁶

76. A Vadpharma hangsúlyozta továbbá, hogy saját honlapján kívül nem hirdette a CoD teát, a termék népszerűsítésére fizetett hirdetést nem jelentetett meg. A VadPharma kérte annak figyelembe vételét is, hogy a versenyfelügyeleti eljárás megindítását követően azonnal módosította a honlapján a CoD teáról olvasható tájékoztatásokat, illetve további korrigálások végrehajtását is vállalta.⁸⁷ Álláspontja szerint egyébként akkor járt volna el jogsértő módon, ha a CoD teát nem a „Segítség RÁK esetén” című kiadványban foglalt ismertetéssel tette volna közzé. A VadPharma a vizsgált tájékoztatások kapcsán hivatkozott továbbá arra is, hogy a CoD tea más internetes áruházakban is megrendelhető, s így, saját honlapjához hasonlóan ezek honlapjain is megtalálhatók a CoD tea hirdetése, ezért indítványozta azoknak a vállalkozásoknak a versenyfelügyeleti eljárásba vonását, akiknél a CoD tea bizonyíthatóan megvásárolható, ellenkező esetben álláspontja szerint társaságát a GVH hátrányosan megkülönbözteti a többi vállalkozással szemben, mely súlyos eljárásjogi jogsértésnek minősül.⁸⁸
77. A VadPharma a magatartását összességében a fenti indokai alapján jóhiszeműnek vélte, s álláspontja szerint úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható, ezért kérte, hogy a Versenytanács vele szemben szüntesse meg a versenyfelügyeleti eljárást.⁸⁹
78. A Protolab szintén hivatkozott arra, hogy a CoD teát csak viszonteladóként forgalmazta, mely csak egy az üzletében értékesített teák között. A Protolab, állítása szerint a CoD teát csak honlapján jelentette meg, továbbá saját kozmetikumainak és honlapjának reklámja többször megjelent a Gyógyhír és Patika Magazinban, ahol az általa értékesített termékek fotói között a CoD teáé is megjelent. Álláspontja szerint azonban ezek a reklámok - nagyságuk és megjelenési gyakoriságuk alapján - nem voltak szenzációkeltők, csupán tájékoztató jellegűek, és mindig több terméket tartalmaztak. Eleinte megjelölte a betegcsoportot, akiknek a CoD tea fogyasztása ajánlott, de ajánlásai hitegetést, ígéreteket soha nem tartalmaztak. Egyebekben, a CoD tea értékesítésében nem a honlapja, hanem üzlete helyi adottsága játszott meghatározó szerepet, amit bizonyít annak éves látogatottsága is. A Protolab tapasztalata szerint a betegek egyébként nem a vállalkozásától, hanem a gyártótól vagy forgalmazótól szereztek be a számukra fontos információkat CoD teáról. A vizsgált magatartásának értékelése kapcsán kérte annak figyelembe vételét is, hogy miután ismertté vált számára a Tpv. III. fejezetének, illetve az Fttv. melléklete 17. pontjának rendelkezései, a honlapját ezeknek megfelelően módosította.⁹⁰

⁸⁶ Vj-152/2008/142. számú irat, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁸⁷ Vj-152/2008/142. számú irat, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁸⁸ Vj-152/2008/142. számú irat

⁸⁹ Vj-152/2008/54. és Vj-152/2008/142. számú iratok, valamint Vj-152/2008/144. és Vj-152/2008/147. számú jegyzőkönyvek

⁹⁰ Vj-152/2008/56. és Vj-152/2008/141. számú iratok

VII.

Jogi háttér

2008. szeptember 1. előtti időszak vonatkozásában

79. A Tpvt. 1. §-ának (1) bekezdése szerint a törvény hatálya kiterjed a természetes és a jogi személynek, valamint a jogi személyiség nélküli gazdasági társaságnak – ide értve a külföldi székhelyű vállalkozás magyarországi telephelyét is a VI. fejezetben szabályozott magatartások kivételével – a Magyar Köztársaság területén tanúsított piaci magatartására, kivéve ha a törvény eltérően rendelkezik.
80. A Tpvt. 8. §-a (1) bekezdésének első mondata szerint tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtéveszteni. Ugyanezen cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága - így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az áru eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja - tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak. A (2) bekezdés b) pontja szerint a fogyasztók megtévesztésének minősül annak elhallgatása, hogy az áru nem felel meg a jogszabályi előírásoknak vagy az áruval szemben támasztott szokásos követelményeknek, továbbá, hogy annak felhasználása a szokásostól lényegesen eltérő feltételek megvalósítását igényli.
81. A Tpvt. 9. §-a szerint a használt kifejezéseknek a mindennapi életben, illetőleg a szakmában elfogadott általános jelentése az irányadó annak megállapításánál, hogy a tájékoztatás a fogyasztók megtévesztésére alkalmas-e.

2008. szeptember 1. után tanúsított magatartásokra irányadó

82. A Fttv. 1. §-ának (1) bekezdése szerint az Fttv. állapítja meg az áruhoz kapcsolódó, a kereskedelmi ügylet lebonyolítását megelőzően, annak során és azt követően a fogyasztóval szemben alkalmazott kereskedelmi gyakorlatokra, valamint az ilyen kereskedelmi gyakorlat tekintetében alkalmazott magatartási kódexekre vonatkozó követelményeket, és az azok megsértésével szembeni eljárás szabályait. Ugyanezen cikk (2) bekezdése szerint az Fttv. hatálya arra a kereskedelmi gyakorlatra terjed ki, amely a Magyar Köztársaság területén valósul meg, továbbá arra is, amely a Magyar Köztársaság területén bárkit fogyasztóként érint.
83. Az Fttv. 2. §-ának a) pontja értelmében fogyasztó az önálló foglalkozásán és gazdasági tevékenységén kívül eső célok érdekében eljáró természetes személy. A 2. § b) pontja szerint a vállalkozás az, aki a kereskedelmi gyakorlat tekintetében önálló foglalkozásával vagy gazdasági tevékenységével összefüggő célok érdekében jár el. A 2. § d) pontja szerint kereskedelmi gyakorlat a vállalkozásnak, illetve a vállalkozás érdekében vagy javára eljáró személynek az áru fogyasztók részére történő értékesítésével, szolgáltatásával vagy eladásösztönzésével közvetlenül kapcsolatban álló magatartása, tevékenysége, mulasztása, reklámja, marketingtevékenysége vagy egyéb

kereskedelmi kommunikációja. A kereskedelmi kommunikáció a 2.§ e) pontja szerint a vállalkozás önálló foglalkozásával vagy gazdasági tevékenységével közvetlenül összefüggésben történő információközlés, függetlenül annak megjelenési módjától, eszközétől. A 2. § g) pontja szerint a vásárlásra felhívás kereskedelmi kommunikációban az áru jellemzőinek és árának, illetve díjának feltüntetése az alkalmazott kommunikációs eszköznek megfelelően olyan módon, hogy ezáltal lehetővé válik a fogyasztó számára az áru megvétele, illetve igénybevétele.

84. Az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdése kimondja, hogy tilos a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat. A (2) bekezdés szerint tisztességtelen az a kereskedelmi gyakorlat, a) amelynek alkalmazása során a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója nem az ésszerűen elvárható szintű szakismerettel, illetve nem a jóhiszeműség és tisztesség alapelveinek megfelelően elvárható gondossággal jár el (a továbbiakban: szakmai gondosság követelménye), és b) amely érzékelhetően rontja azon fogyasztó lehetőségét az áruval kapcsolatos, a szükséges információk birtokában meghozott tájékozott döntésre, akivel kapcsolatban alkalmazzák, illetve akihez eljut, vagy aki a címzettje, és ezáltal a fogyasztót olyan ügyleti döntés meghozatalára készteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg (a továbbiakban: a fogyasztói magatartás torzítása), vagy erre alkalmas. A (3) bekezdés alapján a (2) bekezdés értelmében tisztességtelen különösen az a kereskedelmi gyakorlat, amely megtévesztő (6. § és 7. §) vagy agresszív (8. §).
85. Az Fttv. 3. §-ának (4) bekezdése szerint a mellékletben meghatározott kereskedelmi gyakorlatok tisztességtelenek. A melléklet 9. pontja szerint tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat annak valótlan állítása vagy olyan hamis benyomás keltése - akár önmagában az árunak a kereskedelmi gyakorlatban való megjelenítése által -, hogy az áru jogszerűen forgalmazható. A melléklet 17. pontja értelmében tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat annak valótlan állítása, hogy az áru alkalmas betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására.
86. Az Fttv. 4. §-ának (1) bekezdése előírja, hogy a kereskedelmi gyakorlat megítélése során az olyan fogyasztó magatartását kell alapul venni, aki ésszerűen tájékozottan, az adott helyzetben általában elvárható figyelmességgel és körültekintéssel jár el, figyelembe véve az adott kereskedelmi gyakorlat, illetve áru nyelvi, kulturális és szociális vonatkozásait is. Ha a kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók egy meghatározott csoportjára irányul, az adott csoport tagjaira általánosan jellemző magatartást kell figyelembe venni. A (2) bekezdés szerint ha a kereskedelmi gyakorlat csak a fogyasztóknak egy, az adott gyakorlat vagy az annak alapjául szolgáló áru vonatkozásában koruk, hiszékenységük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatott, egyértelműen azonosítható csoportja magatartásának torzítására alkalmas, és ez a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója által ésszerűen előre látható, a gyakorlatot az érintett csoport tagjaira általánosan jellemző magatartás szempontjából kell értékelni.
87. Az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdése alapján megtévesztő az a kereskedelmi gyakorlat, amely valótlan információt tartalmaz, vagy valós tény – figyelemmel megjelenésének valamennyi körülményére – olyan módon jelenít meg, hogy megtéveszti vagy alkalmas arra, hogy megtéveszse a fogyasztót a törvényben felsorolt egy vagy több tényező tekintetében és ezáltal olyan ügyleti döntés meghozatalára készteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg, vagy erre alkalmas. Az (1) bekezdés b) pontja szerint a

megtévesztés vonatkozhat az áru lényeges jellemzőire, így különösen a bj) pont szerint az egészségre gyakorolt hatása tekintetében.

88. Az Fttv. 9. §-ának (1) bekezdése szerint a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértéséért felel az a vállalkozás, amelynek a kereskedelmi gyakorlattal érintett áru értékesítése, eladásának ösztönzése közvetlenül érdekében áll. Az Fttv. 9. §-ának (2) bekezdése értelmében az (1) bekezdés szerinti vállalkozás felel akkor is, ha a kereskedelmi gyakorlatot szerződés alapján más személy valósítja meg a vállalkozás érdekében vagy javára. Ugyanezen szakasz (3) bekezdése kimondja, hogy a (2) bekezdéstől eltérően, a kereskedelmi kommunikáció megjelenítési módjával összefüggő okból eredő jogsértésért az is felel, aki a kereskedelmi kommunikációt az arra alkalmas eszközök segítségével megismerhetővé teszi, valamint aki önálló gazdasági tevékenysége körében a kereskedelmi kommunikációt megalkotja vagy ezzel összefüggésben egyéb szolgáltatást nyújt, kivéve, ha a jogsértés az (1) bekezdés szerinti vállalkozás utasításának végrehajtásából ered. Az ilyen jogsértő kereskedelmi gyakorlattal okozott kárért e személyek az (1) bekezdés szerinti vállalkozással egyetemlegesen felelnek.
89. Az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése alapján a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt a GVH jár el, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas. Az Fttv. 11. §-ának (1) bekezdése értelmében a 10. § alkalmazásában a gazdasági verseny érdemi érintettségének megállapításánál - a jogsértéssel érintett piac sajátosságainak figyelembevételével - a következő szempontok irányadóak: a) az alkalmazott kereskedelmi gyakorlat kiterjedtsége, figyelemmel különösen a kommunikáció eszközének jellegére, a jogsértéssel érintett földrajzi terület nagyságára, a jogsértéssel érintett üzletek számára, a jogsértés időtartamára vagy a jogsértéssel érintett áru mennyiségére, vagy b) a jogsértésért felelős vállalkozás mérete a nettó árbevétel nagysága alapján. A 11. § (2) bekezdésének a) pontja szerint a gazdasági verseny érintettsége minden egyéb körülményre tekintettel fennáll, ha a kereskedelmi gyakorlat országos műsorszolgáltatást végző műsorszolgáltatón keresztül valósul meg.
90. Az Fttv. 14. §-a szerint a vállalkozás - az eljáró hatóság felhívására - a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát igazolni köteles. Ha a vállalkozás nem tesz eleget ennek a kötelezettségnek, úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felelt meg a valóságnak. Erre a vállalkozást a hatóság felhívásában figyelmeztetni kell.
91. Az Fttv. 19. §-ának c) pontja értelmében a kereskedelmi gyakorlat tisztességtelenségének megállapítására irányuló eljárásra az Fttv.-ben meghatározott eltérésekkel a GVH eljárása tekintetében a Tptv. rendelkezéseit kell alkalmazni.
92. Az Éhf. mellékletének 10. pontja szerint élelmiszer az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete (a továbbiakban: 178/2002/EK rendelet) 2. cikke szerinti fogalom. A 178/2002/EK rendelet 2. cikke alapján az élelmiszer minden olyan feldolgozott, részben feldolgozott vagy feldolgozatlan anyagot vagy terméket jelent, amelyet emberi fogyasztásra szánnak, illetve amelyet várhatóan emberek fogyasztanak el. Az "élelmiszer" fogalmába beletartozik az ital, a rágógumi,

valamint az előállítás, feldolgozás vagy kezelés során szándékosan hozzáadott bármely anyag, többek között a víz is. E jogszabályhelyek szerint nem minősülnek élelmiszernek - egyebek mellett - a gyógyszerek.

93. Az Éhf. 10. §-ának (2) bekezdése szerint az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer, továbbá az élelmiszerek megjelenítése (formája vagy alakja, csomagolása, bemutatásának módja, kellékei) nem tévesztheti meg a végső fogyasztót. A jogszabály 10. §-ának (3) bekezdése szerint az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer - ha külön jogszabály vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós jogi aktus eltérően nem rendelkezik - nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását. Ugyanezen jogszabályhely (4) bekezdése szerint a (3) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az élelmiszerekre vonatkozó reklámra. A jogszabály 25. §-ának (3) bekezdése szerint a 10. § (2)-(4) bekezdéseiben foglalt rendelkezések megsértése esetén az eljárás lefolytatására a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott hatóság jogosult az ott meghatározott szabályok szerint azzal, hogy a végső fogyasztó az Fttv. alkalmazásában fogyasztónak minősül akkor is, ha nem természetes személy.
94. Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1924/2006/EK az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról rendelete (a továbbiakban: 1924/2006/EK rendelet) 2007. január 19-én lépett hatályba és 2007. július 1-jétől kell alkalmazni minden kereskedelmi kommunikációban.
95. Az 1924/2006/EK rendelet I. fejezetének 2. cikke (2) bekezdésének
- 4. pontja szerint „tápanyag-összetételre vonatkozó állítás” bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az élelmiszer bizonyos, a táplálkozásra nézve különös kedvező tulajdonságokkal rendelkezik,
 - 5. pontja szerint „egészségre vonatkozó állítás” bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az adott élelmiszer, élelmiszercsoport vagy annak valamely alkotóeleme és az egészség között összefüggés van,
 - 6. pontja szerint „betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítás” bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az élelmiszer, élelmiszercsoport vagy valamely alkotóelemének fogyasztása jelentősen csökkenti valamely emberi betegség kialakulásának valamely kockázati tényezőjét.
96. Az 1924/2006/EK rendelet II. fejezetének 3. cikke szerint a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokat csak akkor lehet a Közösségen belül forgalomba hozott élelmiszerek címkézésén, megjelenítésén vagy reklámjában alkalmazni, amennyiben az adott állítások megfelelnek e rendelet előírásainak. A 2000/13/EK és a 84/450/EGK irányelv sérelme nélkül, a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások alkalmazása nem lehet valótlan, félreérthető vagy megtévesztő (a) pont).

97. Az 1924/2006/EK rendelet II. fejezetének 5. cikke szerint a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások alkalmazása többek között a következő feltétel teljesülése esetén megengedett:
- általánosan elfogadott tudományos bizonyítékok igazolják, hogy az állítás tárgyát képező tápanyag vagy egyéb anyag jelenléte, hiánya vagy csökkentett mennyisége az ételkészletben vagy ételkészletcsoportban bizonyítottan kedvező táplálkozási vagy élettani hatással bír.
98. Az 1924/2006/EK rendelet II. fejezetének 6. cikke szerint a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokat általánosan elfogadott tudományos bizonyítékokra kell alapozni, és azokkal kell alátámasztani. A tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítást alkalmazó ételkészletipari vállalkozónak az állítás alkalmazását igazolnia kell.
99. Az 1924/2006/EK rendelet IV. Fejezetének 10. cikkének (1) bekezdése szerint az egészségre vonatkozó állítások ételkészletek kapcsán történő alkalmazása főszabály szerint tilos. Az 1924/2006/EK rendelet szerint kivételes körülmények között alkalmazható ugyanakkor egészséggel vonatkozó állítás az ételkészletek címkézésén, megjelenítésén és reklámozásában. Ebben az esetben az állítás meg kell, hogy feleljen a Rendeletben meghatározott követelményeknek, azaz
- nem lehet valótlan, félreérthető vagy megtévesztő;
 - számos – az 1924/2006/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében felsorolt – külön felhívást (pl. változatos és kiegyensúlyozott étrend és az egészséges életmód jelentőségére vonatkozó kijelentés, az állításban megfogalmazott kedvező hatás eléréséhez szükséges ételkészlet-mennyiség és fogyasztási minta megjelölése stb.) tartalmazzon.
100. Az 1924/2006/EK rendelet IV. Fejezetének 14. cikke szerint betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítások ételkészlettel összefüggésben csak abban az esetben alkalmazhatóak, ha a Rendelet szerinti külön eljárásban ez engedélyezésre kerül. A betegségek kockázatának csökkentésével, valamint a gyermekek egészségével és fejlődésével kapcsolatos állítások alkalmazási feltételeit a rendelet 14., 15., 16., 17. és 19. cikke részletezi.
101. A Tpv. 15. §-ának (1) bekezdése alapján nem függetlenek az egy vállalkozás-csoportba tartozó vállalkozások, valamint azok a vállalkozások, amelyeket ugyanazok a vállalkozások irányítanak. A (2) bekezdés szerint egy vállalkozás-csoportba tartoznak a vállalkozások, ahol az egyik a másikat a 23. § (2) vagy (3) bekezdésében foglaltak szerint közvetlenül önállóan irányítja, valamint az ezeket közvetlenül irányító (anya) vállalkozás, továbbá ezen vállalkozások valamelyike és egy harmadik vállalkozás által közösen irányított vállalkozás. A 23. § (2) bekezdése alapján közvetlen irányítást jelent, ha egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen a másik vállalkozás döntéseinek meghatározó befolyásolására ténylegesen képessé válik.
102. A Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének d), f) és h) pontjai értelmében az eljáró versenytanács határozatában megállapíthatja a magatartás törvénybe ütközését, illetve megtilthatja a törvény rendelkezéseibe ütköző magatartás további folytatását, valamint elrendelheti a

megtévesztésre alkalmas tájékoztatással kapcsolatban helyreigazító nyilatkozat közzétételét.

103. Az eljáró versenytanács a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése értelmében bírságot szabhat ki azzal szemben, aki a Tpv., illetve az Fttv. rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak - a határozatban azonosított - vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja. A (2) bekezdés szerint, ha az (1) bekezdés szerinti vállalkozásoknak, illetve vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételéről nem áll rendelkezésre hitelesnek tekinthető információ, a bírság maximumának meghatározásakor az utolsó hitelesen lezárt üzleti év árbevétele az irányadó. A (3) bekezdés rögzíti, hogy a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő felek piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítására - tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a fogyasztók, üzletfelek érdekei sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.

VIII.

A Versenytanács döntése

Versenyjogi értékelés

104. A vizsgált magatartások értékelését a Versenytanács két időszak tekintetében eltérő jogalapon végezte el:
- a 2005. november 17-e és 2008. augusztus 31-e között tanúsított piaci magatartásokat a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének a) és b) pontjai alapján,
 - a 2008. szeptember 1-jét követően tanúsított magatartásokat pedig az Fttv. 6. §-a (1) bekezdésének bj) pontja, továbbá az Fttv. mellékletének 9. és 17. pontjai, valamint az Éhf. 10.§-ának (2) és (3) bekezdései alapján,
- figyelemmel a 2007. szeptember 1-jétől alkalmazandó 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseire is.
105. A Versenytanács a vizsgált tájékoztatásokat az adott tájékoztatás-csoportban foglalt állítások üzenete alapján – kötődve azok jogi megítéléséhez - csoportokba sorolta, amely csoportokra, és nem az egyes állításokra utal vissza a versenyjogi értékelés során.
106. A Versenytanács adott reklám, tájékoztatás fogyasztók által felfogott üzenetét – figyelemmel a Tpv. 9. §-ában, valamint az Fttv. 4. §-ában foglaltakra – annak összhatása, a használt kifejezések mindennapi életben, az ésszerűen tájékozott, a reklám által megcélzott, egyértelműen azonosítható – a betegségük révén kiszolgáltatott – fogyasztói csoport által érzékelhető jelentése szerint értékelte. A jelen eljárás során a Versenytanács a vizsgált tájékoztatások üzenetének – összhatásának – értékelése során figyelemmel volt ezen túl az OGYI véleményére is.

107. Mindezek alapján a Versenytanács értékelése szerint a CoD teával kapcsolatos I. csoportba sorolt tájékoztatások összhatásukban azt az üzenetet közvetítették, hogy a készítménynek gyógyító, illetve betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos hatása van (a továbbiakban: I. csoportba tartozó tájékoztatások vagy gyógyhatásra utaló állítások), valamint azt a benyomást keltették, hogy a CoD tea gyógyhatású készítményként jogszerűen forgalmazható, abból kiindulva, hogy ezen kommunikációk többek között:
- a CoD teát rákellenes vagy egyéb súlyos betegség elleni készítményként hirdették,
 - a CoD teáról szóló könyvek elsősorban rákbetegek tapasztalatait összegezték,
 - a honlapokon és a könyvekben, kiadványokban nemzetközi kutatásokra, tudományos kísérletekre és klinikai/nemklinikai hatásokra volt utalás.
108. Az I. csoportba tartozó tájékoztatások a nyomtatott sajtóban megjelent hirdetések (ld. a határozat 33-35. pontjait), a szórólapon megjelent tájékoztatások (ld. 36. pont), valamint a könyvekben megjelent valamennyi kifogásolt állítás, azaz az I. Táblázat 1-11. pontjai, továbbá a Fix TV-ben, a Budapest Televízióban és az Echo TV-ben sugárzott műsorok (ld. 42-47. pontok), és valamennyi interenetes honlapon megjelent kifogásolt állítás, azaz a II. Táblázat valamennyi pontja.
109. A tájékoztatások II. csoportját azok az állítások teszik ki, amelyek gyógyhatást ugyan nem, de egészség megőrzésében való szerepet tulajdonítanak a készítménynek, így elsősorban azok az állítások tartoznak ide, amelyek a terméket étrend-kiegészítőnek állítják be, és az egészség megőrzésére alkalmasnak tartják. A II. csoportba tartozó tájékoztatások a címke és a Használati útmutató állításai (ld. a határozat 31. és 32. pontjait).
110. A Versenytanács a III. csoport keretében azokat az őserdő erejét és indián eredetű hangúlyozó állításokat vizsgálta, amelyek a terméket egyfajta egzotikus, különleges eredetű és tulajdonsággal ruházták fel. A III. csoportba tartozó állítások a címke és a Használati útmutató állításai (ld. a határozat 31. és 32. pontjait), a nyomtatott sajtóban megjelent hirdetések (ld. a határozat 33-35. pontjait), az I. Táblázat 1-2. és 9. pontjaiban szereplő állítások, a II. táblázat 4. pontjában szereplő állítások, és a FiX TV-ben játszott reklámspot (ld. a határozat 45. pontját).
111. A vállalkozásoknak a fogyasztók felé irányuló tájékoztatásaival szemben alapvető követelmény, hogy azok pontosak és valóságosak legyenek. A CoD tea bizalmi jellegű termék, a fogyasztók a vásárlás előtt a termék hasznosságáról nem győződhetnek meg, sőt még annak elfogyasztása után sem bírhatnak pontos tudással. A CoD tea esetében számos tumorgátló hatásra utaló tulajdonság kiemelésére került sor az egyes tájékoztatásokban. A daganatos betegségben szenvedő emberek különösen sérülékeny fogyasztói csoportot alkotnak, akik kiszolgáltatott helyzetük miatt fokozottabban érzékenyek minden olyan új információra, termékre és terápiás lehetőségre, amely

állapotuk javulását, tüneteik enyhülését, és főként gyógyulásukat ígéri.⁹¹ Ezen a területen különös jelentősége van a tényszerű, túlzásokat nélkülöző tájékoztatásnak, ezért az ilyen termékek gyártása, forgalmazása és reklámozása az egymás mellett létező szigorú szabályrendszerek szerint végezhető el.

112. A gyógyszer bármely anyag vagy azok keveréke, amelyet emberi betegségek megelőzésére vagy kezelésére állítanak elő, vagy azok az anyagok vagy keverékei, amelyek farmakológiai, immunológiai vagy metabolikus hatások kiváltása révén az ember valamely élettani funkciójának helyreállítása, javítása vagy módosítása, illetve az orvosi diagnózis felállítása érdekében alkalmazható. Az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény szerint, ha a törvény másként nem rendelkezik, gyógyszer - a magisztrális gyógyszer kivételével - csak akkor hozható forgalomba, ha forgalomba hozatalát az OGYI vagy a 726/2004/EK Európa parlamenti és tanácsi rendelet alapján az Európai Unió Bizottsága engedélyezte.
113. A gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítmények gyógyszerre történő átminősítését az 53/2005. (XI.18.) EüM rendelet szabályozza, mely alapján a jelenleg gyógyhatású készítményként engedélyezett termékek legkésőbb 2011. április 1-jéig forgalmazhatók, ezt követően ezek a termékek csak gyógyszerként kerülhetnek forgalomba az OGYI nyilvántartásba vételi eljárását követően, amennyiben megfelelő gyógyhatással rendelkeznek. Új gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítmény forgalomba már nem hozható.
114. Az étrend-kiegészítőkről szóló 37/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelet alapján egy terméket akkor lehet forgalomba hozni étrend-kiegészítőként, ha az OÉTI és az ÁNTSZ felé bejelentésre került, és a termék megfelelt a minőségi követelményeknek. Az étrend-kiegészítőkhöz hasonló bejelentési eljárás keretében engedélyezhetők a különleges táplálkozási célú élelmiszerek is.
115. A CoD tea Magyarországon élelmiszerként került forgalomba hozatalra, mivel a fentiekben kifejtett hatósági engedélyekkel nem rendelkezett, azaz az OÉTI az étrend-kiegészítőként történő nyilvántartásba vételét megtagadta, és nem ismert, hogy az I-IV. eljárás alá vont vállalkozások az OGYI nyilvántartásba-vételi eljárását kezdeményezték volna.

2008. szeptember 1-jét megelőzően tanúsított magatartás értékelése

116. A Versenytanács álláspontja szerint alapvetően meghatározza a kifejthető tájékoztatás korlátait, illetve az azokban tett állítások versenyjogi megítélését az, hogy a kérdéses állítások milyen terméktulajdonságot jelenítenek meg, és az adott állításhoz kötődő termékkategóriára milyen jogszabályi előírások vonatkoznak. Jelen esetben tehát az értékelés kiindulópontját jelenti, hogy a CoD tea élelmiszerként került forgalomba, és ehhez képest valamely állítások (azaz pl. betegség megelőzése, kezelése, egészségre

⁹¹ Magyarországon a halálozások 52 százalékát a szív-érrendszeri betegségek okozzák, a második helyen (25 százalékkal) viszont a daganatos megbetegedések állnak.

való hatás, stb., a továbbiakban együtt: gyógyhatás) mely termék kategória – azaz többek között élelmiszer, étrend-kiegészítő, illetve gyógyszer – esetében megengedettek a forgalomba hozatalra és a speciális tájékoztatási előírásokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján. A jelen versenyfelügyeleti eljárás során a GVH feladata többek között az, hogy a Tpvt. 9. §-ának figyelembe vételével elemezze, hogy a fogyasztóknak szóló tájékoztatásokban megfogalmazott állítások gyógyhatásra utalnak-e vagy sem. Ha a tájékoztatások ilyen hatást fogalmazznak meg, akkor a jogsértés megállapítható, amennyiben az állítások valóságnak való megfelelését a vállalkozás hatósági engedéllyel nem igazolja.

117. A Tpvt. 8. §-a (2) bekezdésének a) pontja alapján az áru lényeges tulajdonságának minősül, hogy az milyen hatást gyakorol az egészségre.
118. A Fővárosi Ítéltábla a Vj-103/2003. számú ügyben hozott 2.Kf.27.127/2004/12. ítélete szerint minden olyan reklámállítás, amely adott élelmiszernek az egészségi állapotban történő drasztikus változását ígéri, olyan tulajdonságokat társít az adott élelmiszerhez, amely hatások csak gyógyszerrel várhatók.
119. A Fővárosi Ítéltábla a Vj-199/2001. számú ügyben hozott 2.Kf.216/2003/6. számú ítéletében megállapította, hogy a Tpvt. 8. §-a (2) bekezdésének a) pontjába ütközik, ha az élelmiszerekről szóló tájékoztatás gyógyhatás látszatát kelti, azaz ha a vállalkozás kizárólag élelmiszerként történő forgalomba hozatalra való jogosultság birtokában – a szükséges hatósági eljárások és engedélyek nélkül - olyan tájékoztatással értékesíti termékeit, hogy azoknak az emberi egészséget megőrző és helyreállító hatásuk van. Egy termék forgalomba hozatali előírásoknak való megfelelése ugyanis olyan – a fogyasztók keresletét lényegesen befolyásoló – tényezőnek minősül, amelyről adott megtévesztő tájékoztatás tisztességtelenül befolyásolja a fogyasztó döntését.
120. Az OGYI a jelen ügyben kiadott véleményében (lásd a határozat 55. pontját) arra a következtetésre jutott, hogy a legtöbb kifogásolt állítás (I. csoport) megalapozatlanul gyógyhatás látszatát keltette a CoD teával kapcsolatban. Azt is kiemelte, hogy nincs olyan tudományos bizonyíték, amely azt támasztaná alá, hogy a CoD tea hatóanyagaiként megjelölt gyógynövények hatásosak lennének a rák, a hepatitis C, az influenza A elleni küzdelemben. Az OGYI álláspontja szerint a készítménnyel állítólag kezelt betegek megszólaltatása szintén a termék gyógyító hatását sejtette, mivel a páciensek kivétel nélkül a CoD tea rendszeres fogyasztásával hozták összefüggésbe egészségi állapotuk javulását.
121. A CoD teával kapcsolatos állítások jogszerűségének megítélése, ezen belül azok gyógyhatásra utalása tekintetében a Versenytanács elfogadta a szakmai kompetenciával rendelkező OGYI jelen ügyben beszerzett tájékoztatását, miszerint a vizsgált állítások gyógyhatásra utalnak. A hatóság szakértelmét a Versenytanács e tekintetben nem kérdőjelezte meg, így további bizonyítást sem tartott indokoltnak, különös tekintettel arra, hogy – a fentiekben hivatkozott bírói gyakorlat is következetes annak megítélésében, hogy - élelmiszerként forgalomba hozott termékről szóló tájékoztatás nem keltheti gyógyhatás látszatát.

122. A fogyasztóknak nyújtott tájékoztatás fogyasztói döntésekre gyakorolt befolyását a joggyakorlat alapján a tájékoztatás összhatását tekintve lehet megállapítani. Így kiemelendő, hogy nemcsak akként tulajdonítható gyógyhatás egy terméknek, ha a reklám közvetlenül a termékkel összefüggésben fogalmazza meg állításait, hanem úgy is, ha a termék összetevőivel, hatóanyagával kapcsolatban ad tájékoztatást a gyógyhatásról. Rámutat a Versenytanács, hogy az egyes tájékoztatások értékelése kapcsán tehát nemcsak annak van jelentősége, hogy azok közvetlenül mit állítanak a vizsgált termékről, hanem annak is, hogy az egyes állításoknak mi az összhatása. Ilyen, összhatásukban gyógyhatást sugalló tájékoztatások hangzottak el a Budapest Televízióban és az Echo TV-ben, valamint a Fix TV-ben sugárzott televíziós műsorokban, ahol egyes esetekben a termék konkrét megjelölése nélkül beszélt Dr. Dávid Tamás a rák és egyéb betegségek esetén tapasztalt jótékony hatásokról.
123. Másfelől, ugyanezen okok miatt – az előző jogsértéssel szoros összefüggésben – a gyógyhatásra utaló állítások a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének b) pontja szerinti elhallgatást is megvalósították, mivel elmulasztották közölni a fogyasztóval a jogszabályi előírásoknak való megfelelés hiányát, miközben a készítménnyel kapcsolatosan közzétett tájékoztatás egésze üzenetének értékelése alapján megállapítható, hogy az OGYI által engedélyezett készítményként tüntették fel a terméket.
124. A fentiek fényében, a Versenytanács értékelése szerint megtévesztők és a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének a) pontjába ütköznek az I. csoportba tartozó tájékoztatások, amelyek azt a hamis látszatot keltették, hogy a CoD tea az OGYI által támogatott készítmény, és különböző gyógyhatásokat tulajdonítottak neki. Gyógyhatást tulajdonítani kizárólag gyógyszernek vagy gyógyterméknek lehet, így amennyiben a CoD teának gyógyhatást tulajdonítanak, úgy azt kizárólag gyógyszer kategóriában lenne szabad engedélyezni.
125. Megjegyzi a Versenytanács, hogy a jogsértés abban az esetben is fennállna, ha a CoD tea étrend-kiegészítőként vagy más speciális kategória képviselőjeként rendelkezett volna engedéllyel, ugyanis ez sem lett volna elegendő a gyógyhatásokra utaló állítások közzétételéhez, amint – többek között - azt a 28. pontban már hivatkozott Vj-43/2004. ügyben hozott döntés is igazolja.
126. Az étrend-kiegészítőkről szóló 37/2004. (IV.26.) EszCsM rendelet 10. §-ának (1) bekezdése szerint az étrend-kiegészítők hatékony hatásági ellenőrzése érdekében legkésőbb a termék első forgalomba hozatalakor a gyártó vagy az importőr köteles bejelenteni a készítményt az OÉTI-hez a 4. számú melléklet szerinti adatok közlésével és a címke egyidejű megküldésével. Ugyanezen § (3) bekezdése szerint ha a termék az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában már forgalomban van, a gyártónak vagy az importőrnek az első bejelentéskor megadott információkat magyar vagy angol nyelven kell benyújtania az OÉTI-nek, és meg kell neveznie azt az intézményt, amelyhez az első bejelentést tették. A versenyfelügyeleti eljárás során azonban nem vált ismertté olyan információ, mely szerint az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások e bejelentési kötelezettségüknek eleget tettek volna.
127. A vizsgált tájékoztatások II. csoportja, a Versenytanács értékelése szerint az I. csoportba tartozó tájékoztatásokhoz hasonlóan a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének a) és b) pontjaiban

foglalt tilalmakba ütközik. Ezek az állítások összhatásukban azt a benyomást keltették, hogy a termék étrend-kiegészítőként az egészség megőrzéséhez hozzájárul – megtévesztve ezáltal a fogyasztót a termék lényeges tulajdonsága tekintetében –, másrészt elhallgatták az ezen tulajdonságok jogszerű megjelenítéséhez szükséges eljárások elmaradását.

128. A termék egyes hazánkban is őshonos összetevői esetében az egzotikus eredet hangsúlyozása a III. csoportba tartozó állítások révén félrevezető volt, ugyanis az OGYI előadása alapján ezek az állítások kizárólag a macskakarom és a la pacho esetében fogadhatók el, de nem az egész termék esetében. Ezek az állítások azt erősítették, hogy a termék különleges, egzotikus eredetű. Mindezeket túl azt is sugallták a tájékoztatások, hogy a CoD tea a hazai gyógyászatban nem alkalmazott összetevőkkel bír, miközben az egyébként hazánkban is előforduló és így nyilván alkalmazott összetevőkön túl mind a macskakarom, mind a la pacho gyógynövények megtalálhatóak számos más forgalomban lévő készítményben. A Versenytanács szerint ez olyan jellemzőkkel ruházta a terméket, amelyek megtévesztették a fogyasztót a termék összetevői és annak tulajdonságai tekintetében, amely magatartás megvalósította a Tpvt. 8. §-a (2) bekezdésének a) pontjában foglalt tilalmat.
129. Utal a Versenytanács a Tpvt. jogalkalmazási gyakorlatára, miszerint a fogyasztókhöz eljuttatott információk valóságtartalmát minden esetben a közreadójának kell igazolnia és a közzétételkor a jogszerű tájékoztatást alátámasztó bizonyítékoknak már a közreadó birtokában kell lenniük. Ezek hiányában a magatartás jogszerűsége megkérdőjelezhető. (Föv. Ítéltábla 2.Kf. 27.014/2008/10., Vj-104/2005.)
130. Az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások által becsatolt tudományos bizonyítékok vizsgálatát az OGYI véleménye ismeretében, és különösen azért nem tartotta a Versenytanács szükségesnek, mivel az eljárás alá vont vállalkozások tájékoztatásai az elvileg élelmiszernek minősülő termék esetében még akkor sem váltak volna jogszerűvé, ha a bizonyítékok igazolták volna a gyógyhatásra vonatkozó állítások valóságtartalmát. A magatartásra ugyanis ebben az esetben is igaz lett volna, hogy a fogyasztók keresletét döntően befolyásoló jogszabályi előírásnak – azaz a releváns engedélyezési eljárásnak – való megfelelés hiányára elmulasztotta felhívni a figyelmet.
131. Egyebekben, a benyújtott bizonyítékokkal kapcsolatban a Versenytanács hangsúlyozza, hogy – a bírói gyakorlat által is megerősítetten – nem tekinthetők tudományos ismereteknek az állítólagos pozitív terméktapasztalatok, betegetől származó vélemények. A tájékoztatásokban szerepeltetett felhasználói tapasztalatok, esetleírások az elvárható és szükséges mértékben nem bizonyítják a megjelentetett közlések tényyszerűségét, [...]. (Föv. Ítéltábla 2.Kf. 27.669/2010/5., Vj-156/2007.)
132. Itt jegyzi meg a Versenytanács, hogy téves az I. rendű eljárás alá vont vállalkozásnak a Vj-108/2008. számú, és a Vj-30/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásokban hozott határozatok egyes – a jelen határozat 65. pontjában ismertetett - részeinek értelmezése a jelen eljárásban vizsgált tájékoztatások kapcsán, ugyanis az általa hivatkozott határozatok is azt a következetes versenytanácsai gyakorlatot erősítik, hogy a megfelelő szakértelemmel rendelkező hatóságok engedélyeinek hiányában az adott tájékoztatás

nem válhat jogszerűvé (lásd a Vj-108/2008. számú határozat 62. pontját, valamint a Vj-30/2008. számú határozat 50. és 57. pontjait).

133. Megjegyzendő továbbá az is, hogy a Versenytanács előtt hivatalból ismert az OGYI egy korábbi, a Vj-11/2005. számú versenyfelügyeleti eljárásban kifejtett álláspontja is, amely szerint a komponensek szakirodalomban megjelent közismert élettani hatásait nem lehet/szabad egyértelműen a piacon megjelenő termékre átruházni. Szintén az OGYI fejtette ki a Vj-56/2007. számú versenyfelügyeleti eljárásban, hogy az állatkísérletek alapján nem állapítható meg a készítmény embereken fennálló gyógyhatása.

2008. szeptember 1-jét követően tanúsított magatartás értékelése

134. A 2008. szeptember 1-je előtt tanúsított magatartások folytatólagosan fennálltak 2008. szeptember 1-je után is, ezért a vizsgált magatartások köre megegyezik, lefedve a CoD tea kapcsán folytatott teljes kommunikációs gyakorlatot.
135. A kereskedelmi gyakorlatról rendelkezésre álló információk alapján megállapítható, hogy a CoD rákellenes szerként került a köztudatba, amely információ a fogyasztók kiszolgáltatottsága miatt önmagában is alkalmas az ügyleti döntések befolyásolására.
136. Az I. csoportba sorolt kereskedelmi kommunikációk, amelyek – figyelemmel az OGYI szakvéleményére - alaptalanul gyógyhatást tulajdonítva népszerűsítették a CoD teát, tisztességtelennek tekintendők az Fttv. mellékletének 17. pontja alapján. Egyúttal az ebbe a halmazba tartozó kereskedelmi gyakorlatok az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdését is sértik.
137. A Versenytanács szerint – hasonlóan a Tpv. alapú értékelésnél már kifejtettekhez - nem húzható éles határ a melléklet 9. és 17. pontjai szerinti tiltott kereskedelmi gyakorlatok között sem. Ennek az okát abban látja a Versenytanács, hogy a 9. pont szerinti tilalom arra az esetre is vonatkozik, ha a hamis benyomás önmagában az árunak a kereskedelmi gyakorlatban való megjelenítése által keletkezik a fogyasztóban. Ahogy az már fentebb kifejtésre került, onnantól, hogy a CoD teának gyógyhatást tulajdonított a kereskedelmi gyakorlat, kialakult az a hamis benyomás, hogy a termék az OGYI engedélyével került forgalomba. Ebből következik, hogy nemcsak a terméket kifejezetten gyógyszernek minősítő, avagy az OGYI engedélyező szerepére utaló kifejezések ütköznek az Fttv. 9. pontjába, a tilalmat a terméknek gyógyhatást tulajdonító állítások is áthágják.
138. Az előző pontban kifejtettek - a Tpv. alapú értékeléshez hasonlóan - igazak a II. csoportba tartozó kommunikációk esetére is. Nevezetesen a terméket étrend-kiegészítőként hirdető állítások megvalósítják az Fttv. 9. és 17. pontjaiba foglalt magatartásokat, valamint és az Éhf. 10. §-ának (2) bekezdésébe ütköznek.
139. A Versenytanács értékelése szerint továbbá a III. csoportot képező tájékoztatások kimerítik az Fttv. 6. §-ában foglalt megtévesztésre alkalmasságot, mivel a többi tájékoztatással összhangban és összességében a fogyasztóban a termék újdonságának és

különlegességének az érzetét erősítették, amely jelen esetben tekintettel arra, hogy a CoD tea különleges, a hazai gyógyászatban nem ismert összetevőkből álló termékként került a köztudatba, alkalmas lehetett a fogyasztók ügyleti döntéseinek befolyásolására, sőtve ezáltal az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdését.

140. A Versenytanács a vizsgált magatartás versenyjogi értékeléséhez hasonló következtetésekre jutott a 2007. július 1-je utáni tájékoztatásokra irányadó, és a tagállamokban közvetlenül alkalmazandó 1924/2006/EK rendelet szabályai mentén is, amelyek alátámasztják a Tpv. és az Fttv. alapján mondottakat.
141. A Versenytanács álláspontja szerint az 1924/2006/EK rendelet 3. és 5. cikkének rendelkezéseit a 10. cikkel összhangban kell értelmezni. Ebből az következik, hogy az élelmiszerek vonatkozásában az egészségre vonatkozó állítások generálisan tiltottak, kivéve ha azok az 5. cikkben meghatározott feltételeknek megfelelnek, és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság engedélyezését követően az engedélyezett állítások listáján szerepelnek. Vagyis a 10. cikk (1) bekezdésében található tilalom – azaz amely szerint az egészségre vonatkozó állítások élelmiszerek kapcsán történő alkalmazása főszabály szerint tilos – alóli kivétel az előzőekben említett konjunktív feltételek esetén állapítható meg. A Rendelet 13. cikke alapján készülő hazai lista az élelmiszerek tekintetében – így az egyes vizsgált termékeket alkotó gyógynövények esetében is - csak egészségre vonatkozó állítást, nem pedig gyógyhatásra történő utalást tartalmaz. A betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos (más néven a gyógyhatásra utaló) állítások esetében az 1924/2006/EK rendelet 14. cikkében részletezett engedélyezési eljárás lefolytatására lenne szükség. (Mindezt a Fővárosi Bíróság 2.K.33.310/2009/4. számú ítéletében meg is állapította.)
142. A CoD teával kapcsolatosan közzétett egészségre vonatkozó és betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítások kapcsán megállapítható, hogy azok az 1924/2006/EK rendelet idézett cikkei alapján is félrevezető vagy valótlan tájékoztatásoknak minősülnek. A tényállásban rögzítettek alapján leszögezhető továbbá, hogy jelzett állítások az említett listán nem szerepelnek, valamint nem ismert, hogy a szóban forgó kérdés kapcsán az 1924/2006/EK rendelet 14. cikk szerinti engedélyezési eljárás lenne folyamatban.

Az eljárás alá vont vállalkozások felelőssége

– Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport

143. Az Alapítvány a nyilatkozata szerint gazdasági tevékenységet nem végez, csupán felvilágosító munkát folytat. Ugyanakkor az Alapítvány címe, telefonszáma megjelent mind a CoD tea reklámját tartalmazó könyvek borítóján, mind a honlapokon, és ezek a címek, telefonszámok megegyeztek azokkal a címekkel, illetve telefonszámokkal, ahonnan a CoD teát meg lehetett rendelni, ezen túl számos hirdetés és televíziós műsor esetében a szerződő fél maga az Alapítvány volt. Az eljárás során feltártak alapján megállapítható volt az is, hogy a www.codtea.oditech.hu honlap az Alapítvány megkeresésére és tájékoztatásai alapján működött. Ezeket a kapcsolódási pontokat erősítették az Alapítvány kuratóriumi tagsága és a CoD Kft., valamint a Lemov tulajdonosi köre között meglévő személyi összefonódások is. Mindemelllett, az

Alapítványt bejegyző bírósági végzésben az Alapítvány céljai között kifejezetten szerepel a CoD fitoterápiás rendszer népszerűsítése. Ebből adódóan, a Versenytanács értékelése szerint az Alapítványnak érdekében állt a vizsgált kereskedelmi gyakorlat folytatása, nevezetesen a CoD tea forgalmának növelése.

144. A versenyfelügyeleti eljárás során az Alapítvány többször hivatkozott közhasznúságára és a bírósági nyilvántartásba vételi határozatban foglalt céljainak való megfelelésre akkor, amikor a Tpv. és az Fttv. személyi hatályának hiánya mellett érvelt. Az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások arra is többször hivatkoztak, hogy a hirdetések egy jelentős része nem a CoD teát, hanem az Alapítványt népszerűsítették (pl. a szórólapon és a nyomtatott sajtóban megjelent reklámok).
145. A Versenytanács megítélése szerint az Alapítvány felelőssége non-profit jellege és közhasznúsága ellenére mind a Tpv., mind az Fttv. alapján megállapítható a vizsgált időszak teljes tartamára, és valamennyi tájékoztatási eszközre, a következők miatt:
- A Tpv. személyi hatálya kiterjed a természetes személyek és a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok mellett a jogi személyekre is, az Alapítvány pedig ennek minősül.
 - A Tpv. tárgyi hatálya kapcsán jelen esetben is alkalmazható az a gyakorlatban kikristályosodott megközelítés (lásd a Versenytanács 2010. évi elvi állásfoglalásának 1.3. pontját), mely szerint a piaci magatartás tanúsításának nem szükséges feltétele az, hogy annak eredményeként a vállalkozás nyereséghez (profithoz) jusson.
 - A kialakult gyakorlat megállapítja továbbá, hogy a Tpv. 1. §-a szerint a törvény tárgyi hatálya csak a piaci hatású gazdasági reklámra terjed ki. A társadalmi reklámot, illetve a gazdasági reklámot a Grtv. 2. §-ának g) pontjából kiindulva kell egymástól elhatárolni. A tárgyi hatály megállapítása szempontjából nincs jogi jelentősége annak, hogy a reklámot non-profit szervezet jelenteti meg. A Tpv. 1. §-a a törvény alanyi hatályát a tárgyi hatályból kiindulva határozza meg. Ellenkező esetben bármely vállalkozás, formális ismérvek alapján – reklámját társadalmi reklámnak minősítve – kivonhatná magatartását a Tpv. hatálya alól (lásd Versenytanács 2010. évi 1.10. számú elvi állásfoglalását).
 - Az Fttv. 2. §-ának a) és b) pontjában foglalt fogalmak értelmezéséből következik, hogy vállalkozásnak minősül mindenki, aki nem fogyasztó. Nem lehet kétséges az sem, hogy az Alapítvány önálló foglalkozásával összefüggő célok érdekében járt el a CoD tea népszerűsítésekor.
 - Az Alapítvány tevékenysége az Fttv. 2. §-ának d) pontjában foglaltak szerint kimerítette továbbá a kereskedelmi gyakorlat fogalmát is, hiszen tevékenysége nyilvánvalóan az áru fogyasztók részére történő értékesítésével, eladásösztönzésével állt közvetlenül kapcsolatban, így a vizsgált magatartásra az Fttv. tárgyi hatálya is kiterjed.
 - Az Fttv. 9. §-ának rendelkezései alapján az is megállapítható, hogy bár az Alapítvány a Cod Kft.-től külön jogi személy, mégis tevékenységével és az általa megjelenített tájékoztatásokkal az azonos székhelyű CoD Kft. forgalmát és értékesítésből származó bevételét növelte, így különösen az Fttv. 9. §-ának (3) bekezdése alapján is megáll a felelőssége.

146. Hasonlóan az Alapítványhoz, a vizsgált időszak teljes tartamára, és valamennyi tájékoztatásra fennáll a CoD Kft. felelőssége is: i) 2008 októberéig a forgalmazási tevékenységéből, valamint abból eredően, hogy egyes tájékoztatások, pl. a sajtóhirdetések megrendelése esetében közvetlenül is megjelent a társaság, ii) 2008 októberét követően pedig különös tekintettel az Fttv. 9. §-ának (1) és (3) bekezdésében foglaltakra, mert a CoD tea értékesítéséhez kötődő ügyfélszolgálati tevékenységben elismerten részt vett forgalmazási jogainak átadását követően is (lásd a határozat 7. és 34. pontjait).
147. A Lemov 2008 októberétől volt a CoD tea forgalmazója, amely önmagában megalapozza a III. rendű eljárás alá vont vállalkozásnak a vizsgált magatartásért fennálló felelősségét. Emellett, mint az már bemutatásra került, több ponton is kapcsolódott a magyarországi CoD Kft.-hez, valamint az Alapítványhoz és a Zentrumhoz (ld. a határozat 3-14. pontjait). Tagjaik között ugyanis átfedés van, továbbá a Lemov tulajdonképpen az Alapítvány és a Zentrum népszerűsítő tevékenységei kapcsán azok szlovákiai kapcsolattartójának is tekinthető, ugyanis a társadalmi szervezetek által működtetett honlapokon megjelentek az elérhetőségei.
148. A Lemov a szlovák székhelyére hivatkozással a versenyfelügyeleti eljárás során végig vitatta az eljárásba való bevonhatóságát, és a GVH joghatóságát. A Versenytanács ugyanakkor megjegyzi, hogy mind a Tpv. , mind az Fttv. hatálya kiterjed a külföldi jogi személy Magyarországon tanúsított piaci magatartására, illetve kereskedelmi gyakorlatára, amely jelen esetben a CoD tea forgalmazását jelenti. A Versenytanács megjegyzi, hogy ezt az értelmezést erősíti a Fővárosi Bíróságnak a GVH eljárási bírság kiszabását helybenhagyó végzése is (lásd a határozat 11. pontját). A Lemov-nak ezért közvetlenül is érdekében állt a kifogásolt magatartások tanúsítása.
149. A Zentrum tartotta fenn és látta el információkkal a CoD teát népszerűsítő www.codtea.oditech.hu és www.codteainfo.hu honlapokat. Az Fttv. 9. §-ának (3) bekezdése alapján ez önmagában is megalapozta a vizsgált magatartásokért fennálló felelősségét. Ahogy az már fentebb kifejtésre került, a Zentrum több szálon is szorosan kapcsolódott az Alapítványhoz, és annak tevékenységéhez, továbbá magyarországi képviselője Dr. Dávid Tamás, aki az Alapítvány kuratóriumának is az elnöke.
150. A fentiek alapján a Versenytanács úgy ítélte meg, hogy a Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport valamennyi tagjának önállóan is megállapítható a felelőssége a vizsgált kereskedelmi gyakorlatok tekintetében. Mindazonáltal, a Versenytanács álláspontja szerint nincs akadálya annak, hogy a Tpv. 15. §-ának (2) bekezdésére és a Tpv. 23. §-a (2) bekezdésének d) pontjára alapozottan az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások, egymás döntéseinek meghatározó befolyásolására való tényleges képességük alapján egy vállalkozás-csoportként kerüljenek meghatározásra. Az egy vállalkozás-csoportba tartozást nemcsak Dr. Dávid Tamás e vállalkozások felett gyakorolt tényleges irányítása indokolja, hanem az is, hogy e négy vállalkozás szerepe és tevékenysége – érdekközösségként, egyfajta sajátos munkamegosztásként - teljesen egymásra épült.

– Egyéb eljárás alá vont vállalkozások

151. A CoD tea forgalmazóiként a VadPharma és a Protolab objektív felelőssége is megállapítható a saját internetes áruházai honlapján közzétett, II. táblázat 4. pontjában ismertetett tájékoztatások tekintetében, mivel ezek az állítások az értékesítéseik növelését szolgálták, és e felelőségüket nem érinti - az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozásokkal fennálló kapcsolatukból eredően - az sem, hogy a közzétett tájékoztatások tartalmának meghatározásáért ténylegesen ki felelt.
152. A felelőség meghatározása kapcsán utal a Versenytanács a VadPharma 74-75. pontban ismertetett hivatkozására és bizonyítási indítványára, miszerint a CoD tea étrend-kiegészítőként való forgalmazásának jogszerűségében nem volt kétsége, mivel a Szlovák Közegészségügyi Hivatal engedélyezte azt, így álláspontja szerint ellentmondás áll fenn a tekintetben, hogy az OÉTI ugyanezt a nyilvántartásba vételt megtagadta, melyet a Versenytanácsnak tisztázni kell. Tekintettel arra, hogy a versenyfelügyeleti eljárás során nem vált ismertté olyan információ, mely szerint az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások a határozat 126. pontjában hivatkozott bejelentési kötelezettségüknek eleget tettek volna, megállapítható, hogy a CoD tea étrend-kiegészítőként jogszerűen nem volt forgalomba hozható. Ezen túlmenően, a jelen eljárás tekintetében nem bír relevanciával a VadPharma bizonyítási indítványa, így a Versenytanács mellőzte azt.

A döntés

153. A fentiek szerint a Versenytanács a Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének d) pontja alapján megállapította, hogy az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások a 2008. szeptember 1-je előtti tájékoztatásaik tekintetében megvalósították a Tpv. 8. §-a (2) bekezdésének a) és b) pontjai szerinti tisztességtelen piaci magatartást, sértve ezzel a Tpv. 8. §-ának (1) bekezdését. 2008. szeptember 1-jét követően pedig az Fttv. 6. §-a, valamint az Fttv. mellékletének 9. és 17. pontjai szerinti tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot tanúsítottak, sértve ezzel az Fttv. 3. §-a (1) bekezdésében foglalt tilalmat, egyúttal magatartásukkal megsértették az Éhf. 10. §-ának (2) és (3) bekezdéseiben foglalt rendelkezéseket is.
154. A jogsértés megállapítása mellett a Versenytanács a Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének f) pontja alapján megtiltotta az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások jogsértő magatartásának további folytatását, azaz a határozat kézhezvételét követően nem tehetik közzé a jogsértő tartalmú tájékoztatásokat.
155. A fogyasztók megfelelő tájékoztatása érdekében a Versenytanács a Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének h) pontja alapján kötelezte az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a jelen határozat kézhezvételét követő harminc napon belül az általuk, vagy az érdekükben bármely más vállalkozás által üzemeltetett minden olyan internetes honlapjuk nyitó oldalán, amely a CoD tea népszerűsítésére, illetve forgalmazásának elősegítésére szolgál, illetve a termékeit forgalmazó üzletekben a bejáraton és az eladói pultnál jól láthatóan, könnyen elérhető formában az alábbiakat, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át tegyék közzé, illetve járjanak el az alábbiak elérhetővé tétele érdekében:

„A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a Vj-152/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásban megállapította, hogy a CoD™ tea, a TCM CoD™ tea, a CoD™ tea – 8 gyógynövényt tartalmazó tea, a CoD fitoterápiás rendszer, a CoD™ táplálék kiegészítő teakeverék és a CoD™ indián étrend-kiegészítő (trópusi teakeverék) termékekkel kapcsolatban a [...]”⁹² vállalkozás 2005. november 17-től kezdve közreadott egyes tájékoztatásokkal a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsított, valamint tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot folytatott, amikor a termékkel kapcsolatban azt állította, illetve azt a benyomást keltette, hogy azok alkalmasak (i) betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására, valamint (ii) a termékek Magyarországon étrend-kiegészítőként jogszerűen forgalomba hozhatók, továbbá (iii) a termékek – egyes összetevőik folytán – egyedi jellemzővel bírnak.”

156. A helyreigazító nyilatkozat közzétételének célja az, hogy azokon a tájékoztatási pontokon, felületeken, ahol a CoD teával kapcsolatos információk megjelentek, a fogyasztók értesülhessenek a Versenytanács döntéséről. Ezért az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások a vizsgált www.codteainfo.hu honlapjukon, a VI. rendű eljárás alá vont vállalkozás a vizsgált www.pharma.vadpharma.hu honlapján, valamint a VII. rendű eljárás alá vont vállalkozás a vizsgált www.protolab.hu honlapján, továbbá az időközben bekövetkező változások folytán a közzétételi kötelezettség időpontjáig, a CoD tea népszerűségének növelése céljából létrejött bármely további új honlapokon is kötelesek közzétenni a fentiekben meghatározott helyreigazító nyilatkozatot, illetve kötelesek eljárni ezek elérhetővé tétele érdekében, tekintet nélkül arra, hogy a honlapokat az I-IV. rendű, illetve a VI. vagy VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások, vagy az érdekükben más vállalkozások működtetik. A közzétételi kötelezettség végrehajtásáért nemcsak az I-IV. rendű, valamint a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások, hanem azok vezetői is felelősek a Tptv. alapján.
157. A Versenytanács a Tptv. 77. §-a (1) bekezdésének h) pontja alapján egyetemlegesen kötelezte továbbá a Versenytanács az I. és III. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a jelen határozat kézhezvételét követő 30 napon belül a Természetgyógyász Magazin, valamint az Elixír Magazin soron következő 2-2 számában, a jogsértő hirdetésekkel megegyező méretben, illetve a jelen határozat kézhezvételét követő 60 napon belül a termék használati utasításához csatolva fél éven át tegyék közzé, illetve elérhetővé a fenti helyreigazító nyilatkozatot.
158. Kötelezte továbbá a Versenytanács az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozásokat, hogy a fent meghatározott – az adott vállalkozásra irányadó – közzétételi kötelezettség teljesítését, annak megtörténtét követően 15 (tizenöt) igazolják a GVH számára, akként, hogy (i) a honlapon való közzététel esetében a honlap látogatói számára elérhetővé tételekor, illetve annak megszűntekor is köteles az adott eljárás alá vont vállalkozás hitelt érdemlően igazolni a teljesítést, míg (ii) az egyes nyomtatott sajtótermékekben való közzététel esetében az adott sajtótermék egy példányát, továbbá a kiadóval kötött szerződést is köteles az adott eljárás alá vont vállalkozás bemutatni.

⁹² A kötelezett vállalkozás neve behelyettesítendő.

159. Ezen túl, a Versenytanács bírságot szabott ki az I-IV. rendű, továbbá a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozásokkal szemben a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése alapján, melyek összegét a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdésében foglaltak szerint a következő tényezőkre figyelemmel állapította meg:

- az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások a vizsgált kereskedelmi tevékenységgel jelentős mértékű árbevételt értek el,
- a megtévesztő és tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok hosszú ideig - több éven keresztül – folyamatosan fennálltak,
- a tisztességtelen piaci magatartás és kereskedelmi gyakorlat bizalmi jellegű termékkel kapcsolatban állt fent, amely az egészséggel kapcsolatos állításokat fogalmazott meg és kiszolgáltató fogyasztói kört célozott meg,
- a Dr. Dávid Tamás vállalkozás-csoport a teljes kereskedelmi tevékenységét a vizsgált, jogsértő tájékoztatásokkal népszerűsített CoD tea értékesítésére építette fel,
- a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások esetében továbbá enyhítő körülményként vette figyelembe, hogy a GVH eljárásáról való tudomásszerzést követően törölték a honlapjaikon elérhető CoD teával kapcsolatos, kifogásolt kommunikációkat.

160. A Versenytanács az így kalkulált bírságösszegeket a Tpv. 78. §-ának (1), illetve (2) bekezdésében meghatározott bírságmaximumhoz közeli mértékben határozta meg.

161. A fentiekben felsoroltakon túl a Versenytanács az Alapítvány esetében számított bírságösszeg tekintetében az Alapítvány 2008. évi egyszerűsített beszámolójában feltüntetett, közhasznú célú működésére kapott támogatási összeget vette alapul, tekintettel arra, hogy a 2009. és 2010. évi egyszerűsített beszámolóját és közhasznúsági jelentését az I. rendű eljárás alá vont vállalkozás nem nyújtotta be a GVH-hoz, így a Tpv. 78. §-ának (2) bekezdésére figyelemmel az utolsó hitelesen lezárt üzleti év adatait vette figyelembe a Versenytanács.

162. A CoD Kft. esetében számított bírságösszeg tekintetében a Versenytanács számítása a CoD Kft. 2009. évi teljes belföldi nettó értékesítésének árbevételén alapult, tekintettel arra, hogy a 2009-es volt az utolsó hitelesen lezárt üzleti éve.

163. Tekintettel arra, hogy a Lemov a 2008. és 2009. évi beszámolói tekintetében az adatszolgáltatási kötelezettségének – a kötelezettségének megszegését sújtó jogerős eljárási bírság kiszabását követően – sem tett eleget, így a bírságösszeg meghatározása során a Versenytanács a CoD Kft.-nek a CoD tea forgalmazásából származó 2007. évi értékesítési bevételét vette figyelembe, tekintettel arra is, hogy a CoD tea értékesítési jogát a Lemov 2008 októberétől vette át a CoD Kft.-től, és valószínűsítve azt, hogy a Lemov értékesítési bevétele a CoD Kft.-éhez hasonlóan alakult a későbbiek során, melynek kapcsán figyelemmel volt egyúttal arra is, hogy ezt cáfoló körülmény a versenyfelügyeleti eljárás során nem merült fel.

164. Tekintettel arra, hogy a Zentrum - a Lemovhoz hasonlóan - a 2008. és 2009. évi beszámolóit tekintetében az adatszolgáltatási kötelezettségének nem tett eleget, így a Versenytanács azt a ténytet vette figyelembe, hogy a IV. rendű eljárás alá vont vállalkozás tevékenysége az Alapítvány tevékenységéhez és a CoD tea magyarországi forgalmazásának fenntartásához kötődik, így alappal feltételezhető, hogy annak bevételeiből is részesült, ezért az osztrák székhelyű társadalmi szervezetre kiszabott bírság alapjául az Alapítvány utolsó hitelesnek tekinthető, 2008. évi egyszerűsített beszámolójában feltüntetett, közhasznú célú működésére kapott támogatási összeget vette alapul.
165. A VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások esetében a társaságok utolsó hitelesen lezárt 2009. évi nettó árbevételi adatait vette alapul a Versenytanács. Figyelembe vette továbbá a 159. pontban jelzett enyhítő körülmény mellett azt is, hogy a VI. és VII. rendű eljárás alá vont vállalkozások hivatkozása szerint a CoD tea értékesítéséből származó bevételük egy évben sem érte el a nettó árbevételük [...] %-át.
166. A bírságot a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a GVH 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számlája javára kell megfizetni, függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő. A bírság befizetésekor a közlemény rovatban feltüntetendő a versenyfelügyeleti eljárás száma, a megbírságolt vállalkozás neve, valamint a befizetés jogcíme (bírság).
167. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás szabályairól szóló 2004. évi CXL. Törvény (a továbbiakban: Ket.) 138. §-ának (1) bekezdése szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótléket köteles fizetni. A (3) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. Ennek ellentételezéseként a Tpv. 83. §-ának (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ha az eljáró versenytanács határozata jogszabályt sértett és ennek következtében az ügyfélnek igénye keletkezik a bírság visszatérítésére, a visszatérítendő összeg után a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeres összegének megfelelő kamatot is meg kell téríteni.

IX.

Egyéb kérdések

168. A versenyfelügyeleti eljárás a GVH Vj-152/2008. számú végzésével, 2008. november 17-én indult, melybe 2009. január 8-án bevonásra került⁹³ III. rendű eljárás alá vont vállalkozásként a Lemov, mely időpont az ügyintézési határidő indulása kapcsán – figyelemmel a Tpv. 63. §-a (5) bekezdésének a) pontjára - irányadó. A GVH Fogyasztóvédelmi Irodája a Lemovot a 2009. január 9-én kelt, Vj-152/2008/024. számú végzésével adatszolgáltatásra kötelezte, melynek a társaság a jelen határozat meghozataláig sem tett eleget. A Ket. 33. §-a (3) bekezdésének c) pontja szerint az ügyintézési határidőbe nem számít be a tényállás tisztázásához szükséges adatok közlésére irányadó felhívástól az annak teljesítéséig terjedő idő. Mindezek alapján a Versenytanács – figyelemmel a Tpv. 81. §-ában foglaltakra - az I-IV. rendű eljárás alá

⁹³ Vj-152/2008/20. számú irat

vont vállalkozások a jelen határozat 73. pontjában ismertetett vizsgálati kifogását figyelmen kívül hagyja.

169. Megjegyzi továbbá a Versenytanács az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások 73. pontban ismertetett P-306/2006. és P-309/2006. számú GVH eljárásokra vonatkozó hivatkozása kapcsán, hogy a Tpv. 43/G §-ának (1) bekezdése szerinti panaszok elbírálását a GVH Fogyasztóvédelmi Irodája mellőzte. Mindez nem jelenti ugyanakkor az adott panaszok tárgyának érdemi elbírálását.
170. Az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól szóló 2005/29/EK irányelv implementálására megszabott határidőt túllépve, 2007. december 12-ét követően került csak elfogadásra a 2008. szeptember 1-jén hatályba lépett Fttv. A 2008. szeptember 1. előtti időszak vonatkozásában a Versenytanács megvizsgálta, hogy az irányelvben foglaltak alkalmazása kedvezőbb eredménnyel járt volna az eljárás alá vont vállalkozások számára. A Versenytanács megállapította, hogy az irányelv alkalmazása sem eredményezett volna a kedvezőbb elbírálást a versenyfelügyeleti eljárás során vizsgált magatartások esetében.
171. A 2008. szeptember 1. előtt tanúsított magatartás vonatkozásában a GVH hatásköre a Tpv. 45. §-án, illetékessége a Tpv. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik bíróság (86. §) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.
172. A 2008. szeptember 1. után tanúsított magatartás vonatkozásában a Versenytanács kiemeli, hogy az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése alapján a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt a GVH jár el, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas. A 11. § (1) bekezdése értelmében a 10. § alkalmazásában a gazdasági verseny érdemi érintettségének megállapításánál - a jogsértéssel érintett piac sajátosságainak figyelembevételével - a következő szempontok irányadóak: a) az alkalmazott kereskedelmi gyakorlat kiterjedtsége, figyelemmel különösen a kommunikáció eszközének jellegére, a jogsértéssel érintett földrajzi terület nagyságára, a jogsértéssel érintett üzletek számára, a jogsértés időtartamára vagy a jogsértéssel érintett áru mennyiségére, vagy b) a jogsértésért felelős vállalkozás mérete a nettó árbevétel nagysága alapján. A 11. § (2) bekezdése szerint a gazdasági verseny érdemi érintettsége minden egyéb körülményre tekintet nélkül fennáll, ha a) a kereskedelmi gyakorlat országos műsorszolgáltatást végző műsorszolgáltatón keresztül valósul meg, b) a kereskedelmi gyakorlat országos terjesztésű időszakos lap vagy legalább három megyében terjesztett napilap útján valósul meg, c) a fogyasztók közvetlen megkeresésének módszerével végzett kereskedelmi gyakorlat legalább három megye fogyasztói felé irányul, vagy d) az áru eladásának helyén alkalmazott eladásösztönző kereskedelmi gyakorlat legalább három megyében megszervezésre kerül.
173. A Versenytanács értékelése szerint a GVH hatásköre jelen ügyben fennáll. Az I-IV. rendű eljárás alá vont vállalkozások által tanúsított kereskedelmi gyakorlat alkalmas volt egyrészt a gazdasági verseny érdemi befolyásolására az Fttv. 11.§-a (2) bekezdésének a) pontjára tekintettel, ugyanis a CoD tea népszerűsítése 2008. szeptember 1-je után

folytatódott az országos műsorszolgáltatást végző Budapest Televízió televíziós csatorna „Gyógyító percek” című műsorában, valamint az országos műsorszolgáltatást végző Echo Tv televíziós csatorna „Pulzus” és „Rákkérdés” című műsoraiban. Ezen túl a GVH hatásköre az Fttv. 11. §-ának (1) bekezdése alapján is megállapítható, mivel:

- az interneten - több honlapon is – éveken keresztül népszerűsítették a CoD teát,
- a Budapest Televízió, és az Echo Tv mellett más körzeti vételű műsorszolgáltató is, több éven keresztül szerepeltette a CoD teát egészségügyi témájú műsorokban,
- a CoD tea hirdetései két jelentős példányszámú havi lapban is szerepeltek több évig,
- a CoD Kft. az árbevételi adatai alapján igen jelentős méretű vállalkozásnak minősül,
- a CoD Kft. árbevételi adataiból és a termék árából arra lehet következtetni, hogy a vállalkozás igen jelentős mennyiségű CoD teát értékesített 2008 októberéig.

174. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tptv. 83. §-ának (1) bekezdése biztosítja.

175. A Ket. 110. §-a (1) bekezdésének a) pontja szerint a keresetlevél benyújtásának a döntés végrehajtására nincs halasztó hatálya, az ügyfél azonban a keresetlevélben a döntés végrehajtásának felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig a GVH Versenytanácsa nem foganatosíthatja.

Budapest, 2011. március 17.

dr. Szántó Tibor sk.
előadó versenytanácsstag

dr. Dobos Gergely sk.
versenytanácsstag

dr. Zavodnyik József sk.
versenytanácsstag